DOCUMENT RESUME

ED 344 424 FL 019 724

| | |
|---|---|
| TITLE | Personality Module. Test Booklet. Test Items for Booklets 1, 2, 3=Modulo de personalidad. Libro de prueba. Itemes de prueba para los libros 1, 2, 3. |
| INSTITUTION | California State Polytechnic Univ., Pomona. National Multilingual Multicultural Materials Development Center.; California State Univ., Los Angeles. National Dissemination and Assessment Center. |
| SPONS AGENCY | Department of Education, Washington, DC. |
| PUB DATE | 82 |
| CONTRACT | G007803726 |
| NOTE | 101p.; For related documents, see FL 019 721-737. |
| PUB TYPE | Tests/Evaluation Instruments (160) -- Multilingual/Bilingual Materials (171) |
| LANGUAGE | Spanish; English |
| EDRS PRICE | MF01/PC05 Plus Postage. |
| DESCRIPTORS | Behavioral Objectives; Bilingual Instructional Materials; *Decision Making; Learning Modules; *Personality Development; Secondary Education; Skill Development; Social Studies; *Testing; Test Items; Thinking Skills |

ABSTRACT

The booklet is part of a grade 10-12 social studies series produced for bilingual education. The series consists of six major thematic modules, with four to five booklets in each. The interdisciplinary modules are based on major ideas and designed to help students understand some major human problems and make sound, responsive decisions to improve their own and others' lives in the global society. Students are taught to: (1) comprehend and analyze the issue and synthesize their understanding of it; (2) effectively interpret the topic and clarify their values; and (3) participate in activities stressing development of critical reading and expository writing skills and use and interpretation of illustrations, graphs, and charts. This booklet contains test items directly related and coded to the content of the first module, on personality development. Items reflect a wide range of objectives, including application, analysis, evaluation, and synthesis, and sub-objectives based on instructional content. Strategies for remediation are provided for each objective, and strategies for assembling tests are also included. The test items are presented in both Spanish and English. (MSE)

**********
* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
* from the original document. *
**********

ED344424

# Libro de prueba
# Test Booklet

# Módulo de personalidad
# Personality Module

## Itemes de prueba para los libros 1, 2, 3
## Test items for booklets 1, 2, 3

NATIONAL MULTILINGUAL MULTICULTURAL
MATERIALS DEVELOPMENT CENTER
CALIFORNIA STATE POLYTECHNIC UNIVERSITY, POMONA

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION
Office of Educational Research and Improvement
EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)

☐ This document has been reproduced as received from the person or organization originating it.

☐ Minor changes have been made to improve reproduction quality.

• Points of view or opinions stated in this document do not necessarily represent official OERI position or policy.

FL019724

BEST COPY AVAILABLE

Este material fue desarrollado e impreso por medio de una aportación bajo el Acto de Educación Bilingüe, Titulo VII, enmiendado en 1965 por la Ley Pública 93.380.

El material contenido fue posible por medio de una concesión de la oficina del Departamento de Salubridad, Educación y Bienestar Público de los Estados Unidos, Concesión No. G007803726, Proyecto No. 403GH80005. El contenido es de la responsabilidad del concesionario y la oficina de Educación no asume la responsabilidad.

The project reported herein was performed pursuant to a Grant for the U.S. Office of Education, Department of Health, Education and Welfare. However, the opinions expressed herein do not necessarily reflect the positions or policy of the U.S. Office of Education, and no official endorsement by the U.S. office of Education should be inferred.

This publication was developed and printed with funds provided by the Bilingual Education Act, Title VII, as amended by Public Law 93.380.

Printed in USA 1982

The material herein was made possible through a grant from the U.S. Department of Health, Education, and Welfare, Office of Education, Grant No. G007803726, Project No. 403GH80005. The content is the responsibility of the grantee and endorsement by the Office of Education should not be inferred.

# Libro de prueba
# Test Booklet

# Módulo de personalidad
# Personality Module

Itemes de prueba para los libros 1, 2, 3
Test items for booklets 1, 2, 3

**Developed by the**
NATIONAL MULTILINGUAL MULTICULTURAL
MATERIALS DEVELOPMENT CENTER
CALIFORNIA STATE POLYTECHNIC UNIVERSITY, POMONA
**Roberto L. Ortiz, Director/Developer**

**Published and Disseminated by**
**NATIONAL DISSEMINATION AND ASSESSMENT CENTER**
**California State University, Los Angeles**
**5151 State University Drive, Los Angeles, California 90032**

## Introducción

Como parte del proceso experimental del material escolar de Social Studies-An Inquiry Approach (SSIA) producido por el National Multilingual Multicultural Materials Development Center (NMMMDC), una extensa prueba y evaluación del material se condujo para guiar a los autores en su revisión. Parte de los esfuerzos de evaluación requirió la creación y refinamiento de ítemes de examen que reflejan los objetivos desarrollados en el mismo material. Después de varios años de experimentación nosotros pudimos recopilar muchos ítemes de examen que fueran relacionados directamente al contenido y los codificamos a los materiales bilingües de SSIA. Este libro contiene grupos de esos ítemes de examen que muestran características requeridas por buenas prácticas de evaluación. Ya que se desarrolló un grupo de ítemes de examen para el material de SSIA, se creyó que los maestros deberían tener acceso a ellos para aumentar la flexibilidad de instrucción y reducir la preparación de las actividades para maestros.

## Introduction

As part of the development process of the Social Studies - An Inquiry Approach (SSIA) materials produced by the National Multilingual Multicultural Materials Development Center (NMMMDC), extensive testing and evaluation of the material was conducted in order to guide revision by the authors. Part of those evaluation efforts required the creation and refinement of test items reflecting the objectives developed in the material itself. After several years of testing we were able to compile many test items designed to be directly related to the content and coded them to the SSIA bilingual materials. This booklet contains sets of those test items that displayed characteristics required by good measurement practices. Since such a set of test items existed, the authors of the SSIA materials felt that teachers should be given access to them in order to further enhance instructional flexibility and reduce teacher preparation activities.

## SSIA: un método total de instrucción

El propósito general del programa de los estudios sociales es preparar a los estudiantes a que sean ciudadanos responsables, a alcanzar un concepto personal positivo, a desarrollar una actitud positiva de sus raíces étnicas y su ambiente multicultural y a que puedan desarrollar una aguda habilidad crítica para mejorar y tratar con nuestra sociedad global. Por esto se desarrollaron objetivos amplios que reflejan las varias metas que se espera puedan alcanzar los estudiantes. Estos objetivos, específicamente los que se encuentran en los niveles de aplicación, análisis, síntesis y evaluación, fueron escritos para permitirles a los maestros la flexibilidad de desarrollar sub-objetivos más específicos basados en el contenido de instrucción. De los objetivos de los libros, se escribieron los sub-objetivos de SSIA de rendimiento escolar que se centran en contenido importante pero generalmente limitado y específico.

Lo siguiente es un ejemplo de un sub-objetivo de SSIA de rendimiento escolar, evaluaciones o ítemes de examen diseñados para medirlo, el rendimiento escolar o conducta estudiantil que refleja éxito y las estrategias utilizadas para el fin correctivo para que el estudiante pueda dominar el objetivo.

## SSIA: a Total Instructional Approach

The overall aim of the social studies program is to prepare students to become responsible citizens, attain a positive self-concept, develop a positive attitude concerning their own ethnic background and surrounding multicultural environment, and to develop a strong critical ability to cope with and improve our global society. For this reason a wide range of objectives were developed that reflect the various goals that students can be expected to attain. These objectives, particularly those at the application, analysis, syntheses and evaluation levels, were written to allow teachers the flexibility of developing more specific sub-objectives based on instructional content. From booklet objectives, SSIA performance sub-objectives were written which focus on important but generally narrow and specific content.

The following is a sample of an SSIA performance sub-objective, assessments or test items designed to measure it, the desired student performance or action that reflects success, and the strategies used for remediation so that the student may master the objective.

## ENSAYO I/CASE STUDY I

### Desarrollo Económico/Economic Development

Punto Principal 1/Major Point 1:

Los países que planean un crecimiento económico pueden escoger entre una variedad de programas de desarrollo.

Countries planning economic growth may choose from many different programs for development.

Evaluaciones/Assessments:

1A. El elegir y luego el planear el crecimiento económico hace que un país o nación opte por un:

a. sistema bancario mundial.
b. programa de desarrollo.
c. sistema bancario estatal.
d. sistema educacional.

1B. Choosing and then planning for economic growth leads a contry or nation to decide upon a (an):

a. world banking system.
b. program for development.
c. state banking system.
d. educational support system.

2A. En el primer ensayo, el juego de simulación te mostró que:

a. existen varios programas de desarrollo.
b. los sistemas económicos se basan en el dinero.
c. las alternativas económicas son ilimitadas.
d. el desarrollo en una garantía económica.

2B. In case study one, the simulation game you played showed you that:

a. there are different programs for development.
b. economic systems are based on money.
c. economic choices are unlimited.
d. development is an economic guarantee.

3A. Los países que están tratando de desarrollar la economía pueden utilizar uno o varios programas de desarrollo. Esto requiere:

a. dinero.
b. comercio.
c. planear.
d. tecnología.

3B. Countries seeking to grow economically may use one or more of a number of programs for development. This requires:

a. money.
b. trade.
c. planning.
d. technology.

Clave de Respuestas/Desired Performance: 1b
2a
3c

Fines Correctivos/Remediations:

1A. Que busque el estudiante información en la biblioteca sobre el desarrollo económico en algún otro país, desde aproximadamente 1950 hasta la fecha. Debe escribir un ensayo en el cual examina los elementos importantes que han contribuido o han obstruido al desarrollo económico de ese país.

1B. Have the student find information in the library on economic growth in some other country since about 1950. They are to write an essay discussing what factors have been important in promoting or hindering the growth of the economy in that country.

2A. Pídale al estudiante que llene un álbum de artículos de periódicos recientes que muestren las varias etapas en el estado económico de algunas naciones en vías de desarrollo. Que el estudiante haga una lista de los varios programas mencionados en estos artículos.

2B. Have the student make a scrapbook on "Developing Nations" showing phases of their economic status as they are depicted in current newspaper clippings and articles. Have the student list the various programs mentioned in these articles.

## Como usar las evaluaciones

El contenido, las actividades y las excursiones de SSIA están diseñados para ayudarle al maestro a determinar objetivamente si los estudiantes han dominado los apropiados y principales objetivos de SSIA. Este folleto de exámenes de SSIA trata de ofrecer medios prácticos para evaluar el progreso de cada estudiante en cada objetivo.

Exámenes preparados de este folleto no se deben usar con el propósito de calificar a los estudiantes por medio de una escala (curva) normal. Más bien, esta clase de examen objetiva está diseñada para evaluar con precisión el dominio de objetivos y en ese sentido proporciona sus propias recompensas intrínsicas. El énfasis está en lo que cada estudiante debe saber y puede llevar a cabo. Para determinar si los estudiantes tienen dominio de los objetivos, se sugieren las siguientes estrategias para el uso del maestro en desarrollar sus exámenes. Estas son solamente sugerencias y el maestro puede sentirse libre en desarrollar su propio programa de exámenes.

## HOW TO USE THE ASSESSMENTS

The SSIA content, activities and excursions are designed to help teachers objectively determine whether or not students have mastered appropiate key SSIA objectives. This SSIA testing booklet is intended to offer a practical means for assessing each student's progress on each objective.

Tests prepared from this booklet should not be administered for the purpose of giving the students a grade based on a normal curve.

Rather this type of objective testing is designed for accurate assessing of mastery of objectives and in that sense provides its own intrinsic rewards. The emphasis is on what each student should know and be able to accomplish.

Therefore, the following strategies for assembling tests are suggestions for the teacher to use when developing tests to determine whether students have mastered the objectives. These are only suggestions and the teacher should exercise freedom in developing a testing program.

Estrategia A: Pre-examen/Post-examen

Para poder evaluar el nivel del conocimiento estudiantil antes de que él use el libro, se escoje el ítem número 1 de cada objetivo como un pre-examen. Al completar el libro de estudios sociales se puede entonces emplear el ítem 2 ó 3 como el post-examen para cada objetivo. El ítem restante entonces se puede usar como un post-examen adicional o para evaluar el conocimiento de aquellos estudiantes que no puedieron dominar los objetivos desde el principio.

Estrategia B: Post-examen únicamente

Si no es posible dar el pre-examen, sería útil preparar dos exámenes para evaluar el conocimiento de los estudiantes al terminar el libro de estudios sociales. Cada examen tendría diferentes grupos de ítemes para medir el mismo objetivo. Por ejemplo, los ítemes 1 y 2 se usarían en el otro. Esto le daría un informe más exacto de lo que saben los estudiantes y también evitaría que los estudiantes copiaran. Los exámenes podrían asignarse al azar o sistemáticamente a los estudiantes, y los ítemes restantes de cada objetivo podrían emplearse otra vez como otro examen para aquellos que no pudieron dominar los objetivos la primera vez.

Estas estrategias son simplemente sugerencias y no deben restringir al maestro en emplear su propia creatividad y usar un método diferente.

Strategy A: Pre-test/Post-test

In order to assess entry level knowledge, select item 1 from each objective as a pre-test. At the completion of the social studies booklet, you may then employ item 2 or 3 as the post-test for each objective. The remaining item may then be used for an additional post-test or to assess the knowledge of those students who did not initially master the objectives.

Strategy B: Post-test only

If a pre-test cannot be given, it would be helpful to construct two tests to assess the knowledge of the students at the completion of the social studies booklet. Each test would contain different groups of items measuring the same objective. For example, items 1 and 2 from the same objective used on one test and items 2 and 3 would be used on the other. This would provide a more accurate account of what the students know, and would prevent any cheating. The tests could be assigned randomly or systematically to the students and the remaining items for each objective could again be employed as another test for those who did not master the objectives the first time.

These strategies are merely suggestions and should not restrict teachers from employing their own creativity and generating a different approach.

## Administración del examen

Es crítico que el examen sea administrado bajo las apropiadas condiciones de trabajo para reducir interrupciones y reducir a lo mínimo que se copien las respuestas. Las instrucciones escritas deben ser claras y exactas. Pero algunas situaciones pueden requerir que se den las instrucciones oralmente.

## Interpretación de los resultados y el fin correctivo

La preparación y la interpretación de los siguientes exámenes se centran en objetivos específicos. Cada ítem o grupo de ítemes está diseñado para medir un objetivo determinado en la forma más directa posible. El éxito estudiantil en los ítemes se debe interpretar refiriéndose de nuevo al objetivo que se está midiendo.

El uso de una tabla de respuestas de los ítemes es un método útil para interpretar los resultados de los exámenes porque mejora la instrucción al dar al maestro un análisis detallado de las respuestas estudiantiles y ayuda hacer específicas prescripciones correctivas para cada estudiante. La tabla número 1 es un ejemplo de tal análisis de los errores del aprendizaje. Al ver a lo largo de las líneas en la tabla, se pueden evaluar los resultados de cada estudiante e identificar errores específicos. Al ver las columnas de arriba a abajo, se puede analizar cómo la clase responde a cada ítem y cada grupo de ítemes.

## Test Administrations

It is critical that the test be administered under the proper working conditions which reduces interruptions and minimizes cheating. Written directions should be clear and precise. Some situations may require the directions to be given orally.

## INTERPRETATION OF TEST RESULTS AND REMEDIATION

Construction and interpretation of the following tests focus on specific objectives. Each item or set of items is designed to measure a particular objective as directly as possible, and success on the items should be interpreted by cross-reference to the objective being measured.

An item response chart is a useful method of interpreting test results since it improves instructions by providing the teacher with a detailed analysis of student answers and helps to make specific corrective prescriptions for each student. Table 1 is an example of such an analysis of learning errors. By looking across the rows in the table, you can evaluate the performance of each student and identify specific errors. By looking down the columns, you can determine the pattern of class responses for each item and each group of items.

Tabla 1

Análisis de las respuestas de los ítemes

Correcto ( X ) Incorrecto ( 0 )

| OBJETIVO | #1 JUSTICIA | | | #2 LEY | | #3 CASTIGO | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Itemes | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| Mary | X | X | X | X | X | X | X | 0 |
| Samuel | 0 | X | X | 0 | 0 | X | X | X |
| Ron | X | X | X | 0 | 0 | X | X | X |
| Alicia | 0 | X | 0 | X | X | X | X | 0 |

Cuando se identifican áreas problemáticas de un estudiante o un grupo de estudiantes, el procedimiento es prescribir las apropiadas actividades correctivas. El asignarle tarea extra a un solo estudiante es simplemente el hecho de asegurar que las actividades correctivas se comparen con los ítemes que él o ella ha contestado incorrectamente. En este folleto, cada sub-objetivo (punto principal), como ya se ha descrito, tiene tres evaluaciones o ítemes paralelos y el deseado rendimiento escolar. Además, dos actividades de fines correctivos aparecen con cada objetivo y fueron diseñadas para ayudarle al estudiante a dominar el sub-objetivo. Estas actividades de fines correctivos se relacionan al material del texto pero no dependen de este material. Las actividades dan énfasis al objetivo pero se pueden completar en una forma individual o en grupo sin el uso del libro. El maestro puede escoger la más apropiada actividad correctiva para cada estudiante; además puede determinar la respuesta más apropiada, oral o escrita, en inglés on en español.

TABLE 1

Item Response Analysis:

Correct ( X )  Incorrect ( 0 )

| OBJECTIVE | #1 JUSTICE | | | #2 LAW | | #3 PUNISHMENT | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Items | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| Mary | X | X | X | X | X | X | X | O |
| Samuel | O | X | X | O | O | X | X | X |
| Ron | X | X | X | O | O | X | X | X |
| Alicia | O | X | O | X | X | X | X | O |

When problem areas are identified for a student or group of students, the procedure is to prescribe appropriate remediation. Assigning extra work to an individual student is simply a matter of checking the corrective prescriptions that match the items he or she answered incorrectly. In this booklet each sub-objective (major point), as already described, has three parallel assessments or items and the desired student performance. In addition, two remediation activities appear with each objective and were designed to help the student master the sub-objective. These remediation activities are correlated with text material, but are not dependent upon it. The activities reinforce the objective but can be completed on an individual or group basis without the use of the book. The teacher has the option to select the most appropriate remediation activity for a given student and also to determine the most appropriate response, oral or written, in English or Spanish.

ITEMES DE PRUEBA PARA LIBRO 1

TEST ITEMS FOR BOOKLET 1

OTROS Y YO

OTHERS AND I

ENSAYO I/CASE STUDY I

El regreso al hogar/The Homecoming

Punto Principal 1/Major Point 1:

La familia, o grupo primario, satisface las necesidades iniciales personales y sociales de cada individuo como niño.

The family, or primary group, takes care of the initial personal, and social needs of each individual as a child.

Evaluaciones/Assessments:

1A. En los primeros años de vida, tus necesidades personales y sociales son satisfechas por:

a. tus amigos.
b. tu familia.
c. tu escuela.
d. clubes.

1B. In the early years of your life, your personal and social needs are met by:

a. friends.
b. family.
c. school.
d. clubs.

2A. En "El regreso al hogar," Angela descubrió que:

a. sus amigos no querían verla a su regreso.
b. su familia no estaba interesada en sus aventuras en el Grand Canyon.
c. su familia jugó un papel importante en su desarrollo.
d. sus amigos jugaron el papel más importante en su desarrollo.

2B. In the case study "The Homecoming," Angela discovered that:

a. her friends did not want to see her at her homecoming.
b. her family was not interested in her adventures at the Grand Canyon.
c. her family played an important part in her development.
d. her family played the most important part in her development.

3A. Después de nacer, la gente que satisface tus primeras necesidades personales y sociales son tu(s):

a. familia.
b. escuela.
c. clubes.
d. amigos.

3B. After you are born, the people who meet your early personal, and social needs are your:

a. family.
b. school.
c. clubs.
d. friends.

Clave de Respuestas/Desired Performance: 1b
2c
3a

Fines Correctivos/Remediations

1A. Haga que el estudiante enumere las primeras necesidades personales y sociales (por ejemplo, la vivienda, la comida, el amor, la seguridad) que proveían los padres cuando el estudiante era niño. Entonces se puede hacer una comparación enumerando aquellas necesidades actuales que los padres no pueden proveer (por ejemplo, un sentido de realización, la posición social, los valores personales, la aceptación del grupo coetáneo y las necesidades sexuales). Esto debe ayudar al estudiante a comprender que, al principio, las necesidades básicas de la niñez fueron proveídas por la familia, pero al madurar, las necesidades se hacen más complejas y no pueden ser proveídas exclusivamente por grupo primario (la familia).

1B. Have the student list the initial personal and social needs (for example, shelter, food, love security) that were met by the parents when the student was a child. A comparison can then be made by listing those present needs that cannot be met by the parents (for example, a sense of achievement, social status, personal values, and peer group acceptance). This should enable the student to understand that initially basic childhood needs were met by the family, but that as he or she matures, needs become more complex and can no longer be met by the primary group (family) alone.

2A. Pídale al estudiante que haga el papel de la madre o del padre. Pídale que enumere los tipos de necesidades personales y sociales que piensa que tienen importancia para un niño. Esto le permitirá reconocer las necesidades semejantes o distintas que reflejan su educación en cuanto a lo que era importante para sus padres.

2B. Have the student take on the role of the mother or father. Ask him or her to list the kinds of personal and social needs the student feels are important for a child. This will enable the student to notice any similar or varied needs which may reflect his or her own upbringing in regard to what was important to his or her parents.

Punto Principal 2/Major Point 2:

Los miembros de la familia proveen las actitudes y los modelos de comportarse que caracteriza cada personalidad individual.

Family members provide the attitudes and behavior models which become the core of each individual's personality.

Evaluaciones/Assessments:

1A. Las relaciones familiares afectan el desarrollo de la personalidad de:

a. amigos íntimos.
b. niños solamente.
c. todos los miembros.

1B. Family relationships affect the personality development of:

a. close friends.
b. children only.
c. every member.
d. parents only.

2A. Las relaciones familiares influyen a todos los miembros de la familia afectando su(s):

a. crecimiento.
b. personalidad.
c. gustos.
d. aversiones.

2B. Family relationships influence every family member by affecting each member's:

a. growth.
b. personality.
c. likes.
d. dislikes.

3A. Cada miembro es afectado por su relación en la familia. Una de las áreas afectadas es su:

a. aptitud.
b. crecimiento.
c. inteligencia.
d. personalidad.

3B. Every family member is affected by his or her relationship in that family. One of the areas affected is:

a. aptitude.
b. growth.
c. intelligence.
d. personality.

Clave de Respuestas/Desired Performance: 1c
2b
3d

Fines Correctivos/Remediations

1A. Dígale al estudiante que haga lo siguiente: Entrevista a un compañero de clase que viene de una cultura diferente o de una vecindad diferente. Haga que el estudiante trate de determinar cómo ayudó la cultura a formar la personalidad de la persona entrevistada. Haga que el estudiante determine si hay rasgos de la personalidad en la cultura de la persona entrevistada que no se encuentran en la cultura del estudiante. Ejemplos de preguntas:

a. ¿Tienes muchas responsabilidades dentro de la familia?

b. ¿De qué manera eres parecido a otros miembros de tu familia? ¿De qué manera eres diferente?

c. ¿Qué se espera de ti?

d. ¿Qué esperas de otros miembros de tu familia?

e. ¿Quiénes son algunas personas que dependen de ti?

f. ¿Cuáles son algunas cosas que haces bien?

g. ¿Cuáles son algunas cosas que quisieras hacer mejor?

h. ¿Por qué eres importante para tu familia?

Haga que el estudiante resuma los resultados de la entrevista en un informe.

1B. Tell the student to do the following: Interview a class member who comes from a different culture of from a different neighborhood. Have the student attempt to determine how culture helped shape the personality of the person being interviewed. Have the student determine if there are personality traits in the culture of the person interviewed that are not found in the student's culture. Sample questions:

a. Are you given many responsibilities within your family?

b. In what ways are you like other members of your family? In what ways are you different?

c. What kinds of things are you expected to do?

d. What do you expect of other family members?

e. Who are some of the people who depend on you?

f. What are some things that you do well?

g. What are some things that you would like to do better?

h. Why are you important to your family?

Have the student summarize the results of the interview in a report.

2A. El punto básico que se debe notar aquí es que los niños aprenden ciertos papeles, actitudes, etc., de su familia. Lo que aprenden no se les olvida por mucho tiempo. Haga que el estudiante compare, por medio de entrevistas, las semejanzas entre los padres y los abuelos en cuanto al método de criar a los niños. También podrán haber varias diferencias como resultado de la reacción negativa de los padres hacia los métodos que usaban sus propios padres para criar a los niños. Haga que el estudiante incluya las semejanzas y las diferencias en un párrafo breve. Ejemplos de temas:

a. Las responsabilidades de los niños.

b. Las reglas y ordenanzas especiales dentro de la familia. (Lo que deben hacer y lo que no deben hacer).

c. Comportamientos que fueron castigados con más frecuencia.

d. Comportamientos que fueron recompensados con más frecuencia.

e. Reglas en cuanto al salir con alguien.

f. La independencia del pensar y del actuar.

g. El valor de la educación.

2B. The basic point to be made here is that children learn certain attitudes, roles, etc., from their families. What they learn stays with them for a long time. Have the student compare through interviews the similarities between parents and grandparents in their methods of child rearing. There may also be several differences resulting from parents' negative reactions toward the child rearing methods of their own parents. Have the student include the similarities and differences in a brief paragraph. Sample topics:

a. Children's responsibilities.

b. Special rules or regulations within the family. (do's and don'ts)

c. Behaviors most frequently punished.

d. Behaviors most frequently rewarded.

e. Rules about dating.

f. Independence of thought and action.

g. Value of education.

Punto Principal 3/Major Point 3:

La familia, o grupo primario, es la base de características personales tales como el auto-concepto de cada individuo.

The family, or primary group, is the basis for personality characteristics such as the self-concept of each individual.

Evaluaciones/Assessments:

1A. Las actitudes básicas y modelos culturales que son parte de tu personalidad son provistos por:

a. tu escuela.
b. la sociedad.
c. tu familia.
d. tus vecinos.

1B. The basic attitudes and cultural models which are part of your personality are provided by:

a. your school.
b. the society.
c. your family.
d. your neighbors.

2A. Dos partes de tu personalidad que son provistas por tu familia son:

a. modelos y aptitudes culturales.
b. actitudes y modelos culturales.
c. actitudes y aptitudes.
d. abilidades y aptitudes.

2B. Two parts of your personality that are provided by your family are:

a. cultural models and attitudes.
b. attitudes and cultural models.
c. attitudes and aptitudes.
d. abilities and aptitudes.

3A. El corazón de tu personalidad son las actitudes y modelos culturales. Estos son formados mayormente por:

a. tu familia.
b. tus amigos.
c. tu enseñanza.
d. tu iglesia.

3B. The core of your personality are attitudes and cultural models. These are formed mainly by:

a. your family.
b. your friends.
c. your schooling.
d. your church.

Clave de Respuestas/Desired Performance: 1c
2b
3a

Fines Correctivos/Remediations

1A. Haga que el estudiante conteste las siguientes preguntas para que comprenda mejor donde adquirió su auto-concepto.

a. ¿Jamás te han dicho que eres idéntico a tu papá? ¿a tu mamá? ¿a tu tío? ¿a tu hermano? ¿a tu hermana? ¿o a quién?

b. ¿Jamás te han comparado a algún otro miembro de tu familia?

c. Si es así, ¿cuáles son las características comunes entre ustedes?

d. Di en una frase lo qué piensas que cada uno de tus padres pensaba de ti cuando eras niño.

e. ¿Qué piensas de ti mismo ahora?

f. ¿Se relaciona de alguna manera la evaluación actual que tienes ti mismo a la opinión que tenían tus padres cuando eras niño?

Haga que el estudiante discuta sus respuestas en un informe corto.

1B. Have the student answer the following questions to enable him or her to better understand where he or she acquired a self-concept.

a. Were you ever told you were just like your father? mother? uncle? brother? sister? or whom?

b. Were you ever compared to anyone else in your family?

c. If so, in what ways?

d. State in a sentence what you think each of your parents thought of you when you were a child.

e. What do you think of yourself now?

f. Is your current evaluation of yourself related in any way to your parents' opinion of you as a child?

Have the student discuss his or her responses in a short report.

2A. Otro método para ver los efectos de un grupo primario sobre la personalidad de un individuo es hacer que el estudiante conteste las siguientes preguntas:

a. ¿Te afecta, actualmente, la influencia de la herencia cultural de tu familia de alguna manera, es decir, en el trabajo o en ambiciones educacionales?

b. Piensa por lo menos en una cosa que haces ahora que se relaciona directamente a la influencia de la cultura de tu grupo primario.

c. Piensa en los modelos de comportamiento dramáticos de la familia en que te criaste. ¿Estás repitiendo algunos de ellos ahora? ¿Cuáles comportamientos has cambiado?

Haga que el estudiante discuta sus respuestas en un informe corto.

2B. Another approach to viewing the effects of a primary group on an individual's personality is to have the student answer the following questions:

a. Does the influence of your family's cultural heritage affect you in any way today, that is, in your sex roles, work, or educational aspirations?

b. Think of at least one thing you do now that is directly related to the influence of your primary group's culture.

c. Think of the dramatic behavior patterns in the family you grew up with. Are you repeating any of them now? What behaviors have you changed?

Have the student discuss his or her responses in a short report.

Punto Principal 4/Major Point 4:

El desarrollo de un auto-concepto positivo es importante para un individuo saludable y productivo.

The development of a positive self-concept is important for a healthy and productive individual.

Evaluaciones/Assessments:

1A. Un individuo sano y productivo tiene un:

a. auto-concepto negativo.
b. auto-concepto neutral.
c. auto-concepto positivo.
d. auto-concepto indefinido.

1B. A healthy and productive individual has:

a. a negative self-concept.
b. a neutral self-concept.
c. a positive self-concept.
d. an indefinite self-concept.

2A. Un auto-concepto positivo permite que una persona sea:

a. bulliciosa.
b. productiva.
c. rica.
d. tímida.

2B. A positive self-concept allows a person to be:

a. boisterous.
b. productive.
c. wealthy.
d. timid.

3A. Es probable que una persona con un auto-concepto positivo sea:

a. rica y feliz.
b. rica e infeliz.
c. atractiva y rica.
d. sana y productiva.

3B. A person with a positive self-concept is likely to be:

a. wealthy and happy.
b. wealthy and unhappy.
c. attractive and wealthy.
d. healthy and productive.

Clave de Respuestas/Desired Performance: 1c
2b
3d

Fines Correctivos/Remediations

1A. Haga que el estudiante le pida a una persona a quien no conoce o a quien quisiera conocer mejor que participe en este ejercicio. Haga que cada persona le diga al otro una cosa sobre sí mismo que a él o a ella no le guste. Después de haber hecho esto, pídales que se digan uno al otro una cosa sobre sí mismos con la cual están verdaderamente a gusto. Entonces, pregúnteles cuál actividad les fue más fácil hacer. Para la mayoría, es más fácil identificar lo que es negativo con sí mismo en lugar de ver lo positivo. Haga que los dos discutan este fenómeno: "Si no me quiero, ¿cómo pienso que otros reaccionarán hacia mi?" Deje unos diez minutos para la discusión y entonces haga que cada estudiante escriba un resumen corto utilizando las ideas obtenidas de la discusión sobre la importancia de tener un auto-concepto positivo. Termine el ejercicio haciendo que cada uno diga por lo menos una cosa que le guste de la otra persona.

1B. Have the student ask a person whom he or she does not know at all or would like to get to know better to participate in this exercise. Have each person tell the other one thing they do not like about himself or herself. When they have done this, ask them to tell each other one thing they genuinely like about themselves. Then ask them which of the above they found easier to do. For most, it is easier to identify what is wrong with themselves rather than what is right. Have the partners discuss this phenomenon: "If I don't like me how do I think others are going to react to me?" Allow about ten minutes for the discussion and then have each student write a short summary using the ideas gained in the discussion about the importance of having a positive self-concept. Conclude the exercise by having each partner tell at least one thing he or she likes about the other.

2A. Pídale al estudiante que escriba una lista de adjetivos que describen a una persona que tiene un auto-concepto positivo. Entonces que el estudiante escriba una lista de adjetivos que describen a una persona que tiene un auto-concepto negativo. Que examine estas listas y decida cuáles palabras de cada lista podrían describir al estudiante mismo. Atención: Si el estudiante ha escogido muchas palabras de la segunda lista, pídale que sugiera maneras en que pueda cambiar su auto-concepto a uno positivo.

2B. Have the student make a list of adjectives that describe a person with a positive self-concept. Then have the student make a list of adjectives that describe a person with a negative self-concept. Have the student examine these lists and decide which words from each could describe himself or herself.
Note: If you find that the student has selected many words from the negative list, ask the student to suggest ways to change these in order to acquire a positive self-concept.

Punto Principal 5/Major Point 5:

Los grupos secundarios e individuos importantes fuera de la familia agregan a la actitud y los valores en el desarrollo de la personalidad de cada individuo.

Secondary groups, or important individuals outside the family, add to the attitudes and values in the personality development of each individual.

Evaluaciones/Assessments:

1A. Gente importante fuera de tu familia puede afectar tu personalidad. Tus interacciones con esta gente:

a. añaden a tus valores y actitudes.
b. son más importantes que las relaciones familiares.
c. tienen un efecto negativo en tu personalidad.
d. causan sólo cambios de poca duración en tu personalidad.

1B. Important people outside your family may affect your personality. Your interactions with these people:

a. add to your values and attitudes.
b. are more important than family relationships.
c. have a negative effect on your personality.
d. causes only short term personality change.

2A. Influencias significativas en tu personalidad ocurren debido a interacciones que tienes con:

a. familia y compañeros de escuela.
b. familia y miembros de la iglesia.
c. miembros de la iglesia y compañeros de escuela.
d. familia y "otros" importantes.

2B. Significant influences on your personality occur because of interactions you have with:

a. family and schoolmates.
b. family and church members.
c. church members and schoolmates.
d. family and important "others."

3A. En el ensayo "El regreso al hogar," vimos que Angela había cambiado cuando estaba lejos en el Grand Canyon. Esto nos demuestra que otros, fuera de nuestra familia:

a. no afectan nuestra personalidad.
b. influyen nuestra personalidad.
c. influyen nuestras relaciones familiares.
d. no son importantes para nosotros o para nuestra familia.

3B. In the case study "The Homecoming," we saw that Angela had changed while she was away at the Grand Canyon. This shows us that others, outside of our family:

a. do not affect our personality.
b. have influence on our personality.
c. have influence on our family relationships.
d. are not important to us or our family.

Clave de Respuestas/Desired Performance: 1a
2d
3b

Fines Correctivos/Remediations

1A. Haga que el estudiante diseñe una tablilla o un cartel que ilustre varios factores que componen la personalidad de un individuo. Los ejemplos que se deben incluir son la familia (primaria y extendida), los compañeros de clase y otros grupos coetáneos.

1B. Have the student design a bulletin board or poster which illustrates various factors that make up an individual's personality. Examples of groups to be included are the family (primary and extended), classmates, and other peer groups.

2A. Pregúntele al estudiante si tiene hermano que tengan menos de seis años de edad. Si es así, haga que el estudiante observe el comportamiento de los niños cuando están con sus padres. Si no hay niños en casa, el estudiante puede observar a los niños en jardín de infantes o en una guardería. Haga que el estudiante conteste las siguientes preguntas en un ensayo:

a. ¿Existe evidencia que indique que los niños están imitando el comportamiento de sus padres, profesores o amigos?

b. ¿Hay gestos, acciones o actitudes semejantes?

c. ¿Algunas veces siguen algunos de los niños a un adulto o a un amigo imitando sus movimientos?

2B. Ask the student if he or she has any brothers or sisters who are less than six years of age. If so, have the student observe the youngster's behavior around their parents. If there are no young children at home, the student might observe children at a nursery school or day-care center. Have the student answer the following questions in an essay:

a. Is there any evidence that may indicate that the children are imitating the behavior of their parents, teachers, or friends?

b. Are there similar gestures, actions, or attitudes?

c. Do any of the children sometimes follow an adult or a friend around, copying their movements?

ENSAYO II/CASE STUDY II

Reflecciones/Reflections

Punto Principal 1/Major Point 1:

Los grupos coetáneos proveen las características de las actitudes y el comportamiento y también proveen oportunidades de escoger situaciones que ayudan en el desarrollo de la personalidad.

Peer groups provide behavioral and attitudinal characteristics and provide for choice-making situations in personality development.

Evaluaciones/Assessments:

1A. Te gustaría ir a un evento deportivo en tu escuela el martes por la noche. Tus amigos y compañeros de clase van a estar allí. Por otro lado, tu mamá te pide que te quedes en casa a cuidar a tus hermanos mientras ella se va de compras. Por fin, escoges quedarte en casa, pero to sientes mal porque:

a. no quieres cuidar a tus hermanos.
b. extrañarás no estar con tus amigos y ver el juego con ellos.
c. te perderás un evento social importante.
d. quieres estar solo.

1B. You would like to attend a sports event at your high school on Tuesday night. Your friends and classmates will be there. However, your mother asks you to stay home and watch your sister and brother while she goes shopping. You choose to stay home Tuesday night, but feel badly because:

a. you don't want to take care of your brother and sister.
b. you will miss being with your friends and watching the game with them.
c. you will miss an important social event.
d. you want to be by yourself.

2A. Ramón es un nuevo muchacho en tu escuela; es tímido y no consigue amigos fácilmente. Tus amigos lo molestan y se rehusan a admitirlo en su "grupo." Tú has cambiado de escuela anteriormente y sabes como él se siente. Deseas hacer amistad con él, pero en vez de hacer eso, ayudas a tus amigos a molestarlo. Haces esto porque:

a. no estás seguro de que él será amistoso.
b. no te fías de la gente nueva.
c. no quieres ponerte en contra de tus amigos.
d. disfrutas molestando a la gente.

2B. Ramon is a new boy at your school and is shy and does not make friends easily. Your friends tease him and refuse to let him join in your "group". You have changed schools before and know how he feels. You want to make friends with him, but instead, help your own friends tease him. You do this because:

a. you are not sure he will be friendly.
b. you don't trust new people.
c. you don't want to speak out against your friends.
d. you enjoy teasing people.

3A. Después de un examen en tu clase de matemáticas, tus amigos y tú se reunen y hablan del examen. Todos tus amigos describen lo difícil que fue y los errores que cometieron. Tú sabes que lo hiciste muy bien y que no tuviste ninguna dificultad; aun con eso, le dices a tus amigos que fue muy difícil y que crees que no saliste bien. Dices esto porque:

a. todos los demás lo dijeron y tú no querías ser diferente.
b. sentiste pena por tus amigos.
c. el exámen no era tan importante para ti.
d. estabas confundido acerca del exámen.

3B. After a mid-term in your math class, your friends and you get together and discuss the test. All of your friends describe how hard the test was and the mistakes they made. You know you did very well on the test and had no difficulty at all; yet, you tell your friends it was very hard and you thought you didn't do well. You said this because:

a. everybody else said so and you didn't want to be different.
b. you felt sorry for your friends.
c. the test wasn't important to you.
d. you were confused about the test.

Clave de Respuestas/Desired Performance: 1b
2c
3a

**Fines Correctivos/Remediations**

1A. Haga que el estudiante diseñe un cuestionario y que lo distribuya entre los miembros de un grupo particular (un equipo atlético, por ejemplo) para determinar sus ideas sobre los papeles que desempeñan, las normas y las sanciones de este grupo particular. El estudiante puede compartir los resultados del cuestionario haciendo una presentación ante la clase o un informe escrito para la profesora.

1B. Have the student make up a questionnaire and distribute it to members of a particular group (such as members of an athletic team) to determine their ideas about roles, norms, and sanctions in that particular group. The student can share the results of the questionnarie by making an oral presentation to the class or a written presentation to the teacher.

2A. Haga que el estudiante escoja un programa de televisión que tenga a un grupo como los personajes principales. Entonces debe analizar el grupo y las relaciones dentro del mismo. Por ejemplo, ¿tiene el grupo un líder? ¿Existe un mayor acercamiento entre algunos miembros del grupo? ¿Existen rasgos de la personalidad comunes entre sí? ¿Valores comunes? Haga que el estudiante escriba un ensayo describiendo sus descubrimientos.

2B. Have the student pick a television show that has a group as its main set of characters and then analyze them and the relationships within the group. For example, is there a leader in the group? Are some group members closer to each other? Are there common personality characteristics? Common values? Have the student write an essay describing his or her findings.

Punto Principal 2/Major Point 2:

Los grupos coetáneos son un factor muy importante en el desarrollo de la identidad del adolescente (el auto-concepto).

Peer groups are a very important factor in the development of the adolescent's identity (self-concept).

Evaluaciones/Assessments:

1A. Pablo creció en un pueblo diferente al de su escuela. Sus viejos amigos lo fastidiaban por sus chistes pesados; tanto así, que ahora él apenas dice chistes. Sus nuevos amigos piensan que él es demasiado callado y tímido. Podemos decir que esta parte del auto-concepto personal de Pablo está influido por:

a. la mudanza de un pueblo a otro.
b. ir a la escuela secundaria.
c. sus viejos amigos y los nuevos.
d. decir chistes pesados y ser tímido.

1B. Paul grew up in a different town from the one he now goes to high school in. His old friends used to tease him about his bad jokes, so much so that he now seldom tells any jokes. His new friends feel he is too quiet and shy and this makes him uncomfortable. We can say that part of Paul's self-image is influenced by:

a. moving from one town to another.
b. going to high school.
c. both his old and new friends.
d. telling bad jokes and being shy.

2A. Julita va a una escuela secundaria cerca de su casa. Ella está en noveno grado y su novio está en octavo grado en la escuela intermedia de la localidad. Sus amigos de la secundaria la fastidian conque su novio es más joven que ella. A pesar de que ella le gusta mucho a él, con el tiempo ella empieza a salir con otros muchachos de su mismo grado. Julita hace esto porque:

a. sus amigos esperan que ella salga con muchachos de su edad.
b. su novio, siendo más jóven, limita sus actividades en la escuela secundaria.
c. novios de más edad la hacen sentir mayor.
d. ella siente que necesita salir con más gente.

2B. Julie goes to a high school very close to her home. She is in the ninth grade and her boyfriend is in the eighth grade at the local junior high school. Her high school friends tease her about her boyfriend being younger than she is. Although she likes him very much, she eventually starts dating other boys from her ninth grade class. She does this because:

a. her friends expect her to date boys her own age.
b. her younger boyfriend limits her high school activities.
c. older boyfriends make her feel more grown-up.
d. she feels she needs to date more people.

3A. Rosalie, en el ensayo "Reflexiones," tuvo varios grupos de amigos incluyendo sus viejos amigos de la escuela secundaria, sus amigos de la universidad y las amistades que hizo en Europa. Cada uno de estos grupos ayudó a influir:

a. a otros amigos de Rosalie.
b. al discurso de Rosalie en la reunión.
c. a la educación universitaria de Rosalie.
d. al auto-concepto personal de Rosalie.

3B. Rosalie, in the story "Reflections," had several groups of friends, including her old high school friends, her college friends, and the friends she made while in Europe. Each of these groups helped to influence Rosalie's:

a. other friends.
b. reunion speech.
c. college education.
d. own self-image.

Clave de Respuestas/Desired Performance: 1c
2a
3d

Fines Correctivos/Remediations

1A. Haga que el estudiante se imagine que trata de hacerse socio de un grupo pero que es rechazado. Pídale que prepare un informe breve discutiendo las respuestas a estas preguntas:

a. ¿Por qué piensas que fuiste rechazado?

b. ¿Cómo te sientes?

c. ¿Quieres comprometer tus propios valores, creencias, etc., para hacerte miembro?

1B. Have the student imagine that he or she is trying to join a group, but is rejected. Have the student prepare a brief report discussing the answers to these questions:

a. Why do you feel you were rejected?

b. How do you feel about the rejection?

c. Are you willing to compromise you values, beliefs, etc., in order to become a member?

2A. Pídale al estudiante que haga un estudio de los miembros de la clase para averiguar si algunos han hecho algo con un grupo que nunca hubieran hecho independientemente. El estudiante debe pedir que cada participante en el estudio conteste la siguiente pregunta en una hoja de papel: ¿Has hecho algo como miembro de un grupo que no hubieras hecho solo(a)? Cada participante debe contestar en una de tres maneras:

a. No.

b. Sí, de vez en cuando.

c. Sí, muchas veces.

Pídale al estudiante quien hizo las preguntas que describa sus descubrimientos en un ensayo corto, tomando como perspectiva la pérdida de individualidad de una persona cuando forma parte de un grupo.

2B. Have the student do a survey of class members to find out if any have done something in a group situation which they would never consider doing alone. The student should have each survey participant answer the following question on a sheet of paper: Have you done something as a member of a group that you would not have done alone? Each participant should give one of three answers:

a. No.

b. Yes, once or a few times.

c. Yes, many times.

Have the student who asked the questions describe his or her findings in a short essay, keeping in mind the individual's loss of sense of self when in a group.

Punto Principal 3/Major Point 3:

Los grupos coetáneos cambian durante la vida.

Peer groups change throughout a lifetime.

Evaluaciones/Assessments:

1A. En el ensayo, "Reflecciones," Rosalie se dio cuenta de que tenía metas en su vida diferentes a las de sus viejos amigos de la escuela secundaria. Podemos decir que esto en parte se debe a la influencia de:

a. sus nuevos amigos.
b. Frank y Donna.
c. sus viajes por Europa.
d. Steve y Juanita.

1B. In the case study "Reflections," Rosalie found she had different goals in life than her old high school friends. We can say that this is due in part to the influence of:

a. her new friends.
b. Frank and Donna.
c. her travels in Europe.
d. Steve and Juanita.

2A. Recuerda a tus amigos de sexto grado. Ahora, compáralos con tus amigos de la actualidad. Comparando a estos dos grupos, podemos decir que:

a. los dos grupos tienen los mismos valores.
b. tus amigos cambiaron según tú creciste.
c. los dos grupos no se comprenderían.
d. tus amigos no te han influído en nada.

2B. Remember your friends in sixth grade. Now compare them with your present group of friends. Comparing these two groups we can say that:

a. both groups have the same values.
b. your friends changed as you grew older.
c. both groups would not understand each other.
d. your friends have not influenced you at all.

3A. A través de tu vida, tus actitudes y comportamiento cambian debido a:

a. viejos recuerdos.
b. la libertad de la adultez.
c. nuevos círculos de amigos.
d. la vejez.

3B. In your lifetime, your attitudes and behaviors change partly because of:

a. old memories.
b. the freedom of adulthood.
c. new circles of friends.
d. old age.

Clave de Respuestas/Desired Performance: 1c
2b
3c

Fines Correctivos/Remediations

1A. Haga que el estudiante escriba un ensayo corto sobre sus futuras metas en cuanto a su educación y su carrera. Haga que el estudiante discuta cómo afectarán estas metas sus relaciones con grupos coetáneos. Por ejemplo: ¿Qué pasa si un estudiante cambia su especialización de educación física a de contabilidad? ¿Cómo afectará el cambio de amigos que tendrá el estudiante? ¿Los clubes, fraternidades o hermandades en los cuales el estudiante participará?

1B. Have the student write a short essay on his or her future educational or career goals. Have the student discuss how these goals will effect personal peer group relations. For example: What happens if a student changes majors from physical education to accounting? How will this change affect the friends the student will have; the clubs, fraternities or sororities he or she will join?

2A. Haga que el estudiante entreviste a un padre de familia o a alguien de más edad. Después el estudiante debe hacer una tabla de los cambios importantes en la vida de esta persona y cómo afectaron los cambios a sus grupos coetáneos. Por ejemplo, los grupos coetáneos de la persona deben haber sido afectados si esa persona vino de otro país, o si de joven vivía en un lugar pobre pero se mudó a un lugar rico. Enfatize que una mudanza geográfica, una mudanza por razones económicas, o el "choque" cultural que ocurre como resultado de tal mudanza puede tener efectos importantes en la vida de la persona. Haga que el estudiante escriba las conclusiones de la entrevista.

2B. Have the student interview a parent of someone older. Afterwards, the student should make a chart of the major changes in that person's life and how the changes affected his or her peer groups. The person's peer groups must have been affected if, for example, that person came from another country, or if he or she lived in a poor area when he or she was younger, but moved to a wealthy area. Emphasize that a geographic move, a move for economic reasons, or the culture "shock" that results from the move may have important effects on the life of that person. Have the student write up the results to the interview.

Punto Principal 4/Major Point 4:

Los símbolos el lenguaje, la alimentación y los estilos de vida son fuentes de identificación en los grupos coetáneos.

Symbols, language, food, and lifestyles are sources for identification in peer groups.

Evaluaciones/Assessments:

1A. Mucha gente que crea modelos, pertenece a clubes modelos. Podemos decir entonces que los modelos y la creación de modelos:

a. tienden a identificar asociación en un grupo.
b. son una fuente de mal comportamiento.
c. no conciernen a otros.
d. tienden a desalentar amistades.

1B. Many people who build models belong to model clubs. We may say then, that models and model building:
a. tend to identify group membership.
b. are a source of bad behavior.
c. are not the concern of others.
d. tend to discourage friendships.

2A. A la mayoría de tus amigos le gusta el mismo tipo de música que a ti. Podemos decir entonces que la música:
a. influye todas nuestras vidas.
b. es el lenguaje universal.
c. es un sonido amistoso.
d. puede identificar a un grupo.

2B. Most of your friends like the same type of music as you do. We can say that music:
a. influences all our lives.
b. is the universal language.
c. is a friendly sound.
d. may identify a group.

3A. En el ensayo "Reflexiones," Steve y Juanita, y Frank y Donna estaban casados. Rosalie, quien no lo estaba, no podía imaginarse casada. Podemos decir entonces que los estillos de vida tienden a:
a. identificar el auto-concepto personal de una persona.
b. diferenciar a las personas.
c. identificar asociación en un grupo.
d. hacer a una persona consciente de su individualidad.

3B. In the case study "Reflections," Steve and Juanita, and Frank and Donna were married. Rosalie, who was not married found it hard to imagine herself being married. We can say then that life styles tend to:

a. identify a person's self-image
b. make a person different from others.
c. identify group membership.
d. make a person aware of his/her individuality.

Clave de Respuestas/Desired Performance: 1a
2d
3c

Fines Correctivos/Remediations

1A. Haga que el estudiante enseñe a varios grupos étnicos por medio de dibujos o fotografías. Pídale que construya una tabla que explique las relaciones entre las personas de los grupos (por ejemplo, semejanzas en apariencia, cultura, metas, etc.,).

1B. Have the student display a variety of ethnic groups through drawings or photographs. Have him or her construct a chart explaining the relationships of the people in the groups (for example, similarities in appearance, culture, goals, etc.).

2A. Haga que el estudiante escoja algunos temas, tales como el salir con alguien, el matrimonio, el prejuicio, las drogas y la recreación. Entonces debe hacer una lista de preguntas asociadas con cada tema, por ejemplo, "¿A que hora debe llegar a casa un estudiante de escuela secundaria después de una cita?" Haga que el estudiante apunte sus reacciones, las reacciones de algunos amigos y las de padres, abuelos o personas mayores. Haga que el estudiante conteste estas preguntas: ¿En qué puntos difieren los grupos coetáneos diferentes? ¿Con qué están de acuerdo? ¿Afecta ésto tus relaciones con grupos coetáneos particulares?

2B. Have the student select several topics, such as dating, marriage, prejudice, drugs, and recreation. The student should then make a list of questions associated with each topic, such as "What time should a high school student be home from a date?" Have the student write his or her reactions, reactions of some friends, then those of parents, grandparents, or elderly persons. Have the student answer these questions: In what areas do the age groups differ? In what areas do they agree? Does this have an effect on your relations with particular age groups?

ENSAYO III/CASE STUDY III

El crucero/Crossroads

Punto Principal 1/Major Point 1:

La confianza entre dos personas es establecida por medio de hablar y compartir.

Trust between two people is established through dialogue and sharing.

Evaluaciones/Assessments

1A. La intimidad entre tú y tu "mejor amigo" viene a cabo debido a:

a. una profunda comprensión.
b. una interacción íntima, respeto y confianza.
c. conflictos de intereses.
d. estar yendo a la misma escuela.

1B. The relationship or closeness between you and your "best friend" is brought about by:

a. close understanding.
b. intimate interaction, respect, and trust.
c. conflicts of interest.
d. going to the same school.

2A. La diferencia entre un amigo y un "mejor amigo" se basa, en parte, en:

a. comprensión.
b. intereses.
c. confianza.
d. conflictos.

2B. The difference between a friend and a "best friend" is based, in part, on:

a. understanding.
b. interests.
c. trust.
d. conflicts.

3A. En el ensayo, "Cruceros," una de las cosas que demuestra la intimidad entre Art y Joe es su:

a. interés en motocicletas.
b. abilidad mecánica mutua.
c. simpatía personal.
d. discusión "íntima."

3B. In the case study "Crossroads," one of the things that shows the closeness between Art and Joe is their:

a. interest in motorcycles.
b. mutual mechanical ability.
c. personal warmth.
d. "intimate" discussion.

Clave de Respuestas/Desired Performance: 1b
2c
3a

Fines Correctivos/Remediations

1A. Haga que el estudiante trabaje primero con un buen amigo de clase y después con una persona a quien no conoce muy bien. Haga que cada estudiante lea cada frase que sigue y que escriba la primera conclusión que se le ocurra.

a. Cuando llueve, yo_____.

b. Mi madre siempre _____.

c. Cuando sea viejo(a) voy a _____.

d. Mis amigos piensan que yo _____.

e. Lo que me molesta de mí es _____.

f. Lo que hago mejor es _____.

g. Me enfado cuando _____.

h. Cuando llegue hoy a casa de la escuela, voy a _____.

i Lo que más me gusta es _____.

j. Una buena definición de mí mismo(a) es _____.

Haga que el estudiante escriba un párrafo comparando las respuestas. El estudiante debe discutir por qué le dio información más íntima a su buen amigo. Además, haga que el estudiante discuta las razones por las cuales no podía responder a todas las frases al interactuar con una persona que no conoce bien.

1B. Have the student work first with a good friend in the class and then with someone he or she does not know very well. Have each student read each phrase below and write down the ending that first pops into his or her head.

a. When it rains I _____.

b. My mother always _____.

c. When I get old I am going to _____.

d. My friends feel that I _____.

e. The trouble with me is _____.

f. The thing that I do best is _____.

g. I get angry when _____.

h. When I get home from school today I'm going to _____.

i. I especially like _____.

j. A good definition of myself is _____.

Have the student write a paragraph contrasting the responses. The student should discuss why he or she gave more intimate information to his or her friend. Also have the student discuss the reasons why he or she could not respond to all the phrases when interacting with someone not known very well.

2A. El propósito del próximo ejercicio es el de descubrir el papel que desempeñan los hechos y los sentimientos al tratar de lograr intimidad. El estudiante necesitará una serie de "tarjetas de diálogo," cada una con una frase incompleta. La serie A tiene que ver con los hechos y la serie B con los sentimientos. El estudiante usará la serie A para la primera parte del ejercicio y la serie B para la segunda parte. Haga que el estudiante se junte con alguien a quien no conoce bien. Ambos deben completar las frases correspondientes a la serie A, turnándose al responder. Cuando terminen esta primera parte del ejercicio, se deben separar. Entonces, cada uno deber encontrar a otra persona a quien no conoce bien y repetir el proceso usando la serie B.

La serie A. (Una serie para cada participante)

a. Mi nombre es _____.

b. Mi dirección es _____.

c. Trabajo por horas en _____.

d. Tengo _____ hermanos(as).

e. Mi película favorita es _____.

f. Mi cantante o grupo (músico) favorito es _____.

g. Mi comida favorita es _____.

La serie B. (Una serie para cada participante)

a. Me gusta _____.

b. Tengo miedo de _____.

c. Estoy más alegre cuando _____.

d. Estoy triste cuando _____.

e. Cuando me encuentro con desconocidos yo _____.

f. Lo que me gusta más de mí es _____.

g. Quiero que la gente piense de mí como_____.

Después de terminar este ejercicio, el estudiante debe explorar las siguientes preguntas:

a. ¿Con quién te sientes más a gusto con el compañero de la serie A o el de la serie B?

b. ¿Qué importancia tienen los hechos al conocerse uno al otro?

c. ¿Te gustaría hacer el ejercicio de la serie B con el compañero A?

d. ¿Qué has aprendido de este ejercicio?

Haga que el estudiante describa sus resultados ya sea con el profesor, con el compañero o con la clase.

2B. The purpose of the next exercise is to discover the role of facts versus feelings in the move towards intimacy. The student will need a set of dialogue cards with one incomplete sentence on each card. Set A deals with facts, and set B deals with feelings. The student will use set A for the first part of the exercise and set B for the second part. Have the student pair with someone he or she does not know very well. Using set A each partner in the pair completes each sentence. The students should take turns going first. When the process is completed, the pairs separate. Each person then finds another person whom they do not know well and follows a similar procedure using set B.

Card Set A. (One set for each participant).

a. My name is _____.

b. My address is _____.

c. I work part time at _____.

d. I have _____brothers and/or sisters.

e. My favorite movie is _____.

f. My favorite singer or group is _____.

g. My favorite food is _____.

Card set B. (One set for each participant).

a. I like _____.

b. I am afraid of _____.

c. I am happiest when _____.

d. I am sad when _____.

e. When I meet strangers I _____.

f. The thing I like most about myself is _____.

g. I like people to think of me as _____.

After completing the exercise, the student should explore the following questions:

a. Which person do you feel closer to, your partner for set A or set B?

b. How important are the facts in getting to know each other?

c. Would you like to do set B with partner A?

d. What kinds of things have you learned from this exercise?

Have the student describe the results either with the teacher, with the partner, or with the class, whichever is most appropriate.

Punto Principal 2/Major Point 2:

Las amistades personales están basadas en el establecimiento de confianza entre dos personas.

Personal friendships are based on establishing trust between two people.

Evaluaciones/Assessments:

1A. Mantener una "relación estrecha" con un amigo usualmente significa que:

a. a ustedes dos les gustan las mismas cosas.
b. ustedes encuentran confortación una en el otro.
c. ustedes experimentan problemas de "padre."
d. ustedes se toleran uno al otro.

1B. Maintaining a "close relationship" with a friend usually means that you both:

a. like the same things.
b. find comfort in each other.
c. experience "parent" problems.
d. tolerate one another.

2A. Entre "mejores amigos," es común compartir sentimientos privados porque:

a. los dos esperan esto.
b. los dos lo han acordado.
c. los dos se tienen confianza mutua.
d. esto ayuda al auto-concepto personal del otro.

2B. Among "best friends" it is common to share private feelings because:

a. you both expect to do so.
b. both people agree to do so.
c. both people trust each other.
d. it helps each other's self-image.

3A. Tú y tu mejor amigo tienen lo que se puede llamar una "relación estrecha". Uno de los aspectos que sostiene esta relación es que:

a. los dos derivan satisfacción el uno del otro.
b. los dos son individuos singulares.
c. los dos se esfuerzan para mantener la asociación.
d. los dos tienen personalidades similares.

3B. You and your best friend have what may be called a "close relationship". One of the aspects that keeps this relationship going (continuing) is:

a. you both derive satisfaction from each other.
b. you both are unique individuals.
c. you strive to maintain the associations.
d. you both have similar personalities.

Clave de Respuestas/Desired Performance: 1b
2c
3c

Fines Correctivos/Remediations

1A. Haga que el estudiante escriba un ensayo sobre dos de sus amigos más íntimos. Se deben incluir los siguientes puntos en el ensayo: Cuándo se conocieron; dónde se conocieron (por ejemplo, clubes, escuela, vecindad); intereses comunes; los tipos de cosas de que hablan (por ejemplo, situaciones domésticas, problemas personales, o aficiones). El estudiante debe darse cuenta de las diferencias entre sus amigos. Quizás información íntima es compartida más fácilmente con uno que con el otro. Pregúntele al estudiante lo siguiente: ¿Por qué sucede esto? ¿Confían tus amigos en ti también? ¿Uno más que el otro? Haga que el estudiante explique el por qué?

1B. Have the student write an essay about two of his or her closest friends. The following points should be included in the essay: when they met; where they met (for example, clubs, school, neighborhood); common interests; the types of things they talk about (for example, home situations, personal problems, or hobbies). The student should become aware of the differences between his friends. Perhaps intimate information is shared more easily with one more than with the other. Ask the student these questions: Why is this the case? Do your friends also confide in you? One more than the other? Have the student explain the reasons why.

2A. Haga que el estudiante apunte y analice todas las interacciones amistosas que haya tenido durante una semana, notando el tema de conversación, el tiempo ocupado para cada tema y qualquier cambio de idea o comportamiento que resultara. Después de analizar la información apuntada, haga que el estudiante resuma los resultados en un informe corto. Debe tomar como perspectiva las siguientes preguntas al escribir el informe: ¿Eran algunas conversaciones más personales que otras? ¿Con quiénes? ¿Por qué era posible tener este tipo de conversación con un individuo particular? ¿Confías en un individuo más que en otro? ¿Por qué?

2B. Have the student record and analyze all friendship interactions for a period of one week, noting the subject talked about, the proportion of time spent on each subject, and any changes in ideas or behaviors that resulted. After reviewing the recorded information, have the student summarize the results in a short report. He or she should keep the following questions in mind when writing the report: Were some conversations more personal than others? Who were these with? Why were you able to have this kind of conversation with a particular individual? Do you trust one individual more than the other? Why?

Punto Principal 3/Major Point 3:

Que se haga íntima una amistad o no depende del grado de confianza establecida entre dos personas.

Whether a friendship becomes intimate or not depends on the degree of trust established between the two people.

Evaluaciones/Assessments:

1A. Una de las cosas que "mejores amigos," tienen en común es confianza. La confianza es parte de:

a. toda amistad.
b. la madurez en desarrollo.
c. nuestro comportamiento social.
d. nuestro comportamiento emocional.

1B. One of the things "best friends" have in common is trust. Trust is a part of:

a. every friendship.
b. developing maturity.
c. our social behavior.
d. our emotional behavior.

2A. Algunas veces "mejores amigos" comparten más que propiedades personales e intereses. Si en realidad son íntimos, decimos que comparten:

a. metas comúnes.
b. una amistad poco común.
c. un lazo emocional.
d. una relación singular.

2B. Sometimes "best friends" share more than personal property and interests. If they are really close, we say they share:

a. common goals.
b. an uncommon friendship.
c. an emotional tie.
d. a unique relationship.

3A. En el ensayo "Cruceros," Art y Joe experimentaron un conflicto. Debido a su "intimidad," ellos tuvieron que lidiar con:

a. una situación difícil.
b. sus emociones.
c. la influencia de sus padres.
d. diferentes necesidades.

3B. In the case study "Crossroads," Art and Joe experienced a conflict. Because of their "closeness," they each had to deal with:

a. a difficult situation.
b. their emotions.
c. their parents influence.
d. different necessities.

Clave de Respuestas/Desired Performance: 1a
2c
3b

**Fines Correctivos/Remediations**

1A. Pídale al estudiante que haga una tabla como la que sigue. Si el estudiante quiere puede incluir otros temas de interés u otras personas.

Primera columna = Las cosas que quiero saber

2da = Le pregunto a mi papá

3ra = Le pregunto a mi mamá

4ta = Le pregunto a un amigo adulto de la familia

5ta = Le pregunto a mi mejor amigo(a)

6ta = Lo busco en un libro

7ma = Le pregunto a mi profesor(a)

Verticalmente = Las cosas que quiero saber

Cómo funciona una radio

Qué debo hacer sobre un problema con mi novia(o)

Cómo ir de compras por un estereofónico

Si debo cortarme el cabello en un estilo nuevo

Si presentarme como competidor de un equipo de fútbol o uno de natación

Si debo "salir en serio" con alguien

Qué debo hacer respecto a un problema que tengo en casa

El próposito del ejercicio es el que el estudiante se dé cuenta de los tipos de información que comparte con otros, y el hecho de que algunas veces asuntos íntimos son compartidos con pocas personas. El estudiante debe descubrir por qué sucede esto y debe darse cuenta de que quizás confíe más con las personas con las que comparte problemas personales. Después de terminar el ejercicio, haga que el estudiante escriba un ensayo corto discutiendo y analizando resultados.

1B. Have the student prepare a chart like the one below. If the student wishes, he or she may include other topics of interest or other people.

First column = The things I want to know

2nd = Ask my father

3rd = Ask my mother

4th = Ask an adult friend of the family

5th = Ask my best friend

6th = Look it up in a book

7th = Ask my teacher

Vertically = Things I want to know

How a radio works

What to do about a problem I am having with a girlfriend/boyfriend.

How to shop for a stereo

Whether to get my hair cut in a new style

Whether to try out for a football or swim team

Whether to go "steady" with someone

What to do about a problem I am having at home

The purpose of the exercise is to have the student become aware of the kinds of information he or she shares with others, and the fact that sometimes intimate information is shared with only a few. The student should discover why this happens, and be aware of the fact that he or she may be more trusting of those with whom personal problems are shared. After completing the exercise, have the student write a short essay discussing and analyzing the results.

2A. En un informe escrito, haga que el estudiante hable de una amistad entre personajes que se han encotrado en una obra literaria. Debe incluir las respuestas a las siguientes preguntas: ¿Qué factores contribuyen a la amistad? ¿Qué causa la disolución de la amistad?

2B. In a written report, have the student discuss a friendship as portrayed in some literary work. He or she should include responses to these questions: What factors contribute to the friendship? What causes the friendship to dissolve?

## ITEMES DE PRUEBA PARA LIBRO 2

## TEST ITEMS FOR BOOKLET 2

QUE SE IDENTIFIQUE EL VERDADERO TU

WILL THE REAL YOU STAND UP?

ENSAYO I/CASE STUDY I

Las entrevistas/The Interviews

Punto Principal 1/Major Point 1:

El auto-concepto, la vista que cada individuo tiene de sí mismo, es una parte principal de desarrollo de la personalidad.

Self-concept, the personal view each individual has of self, is a major part of personality development.

Evaluaciones/Assessments:

1A. El auto-concepto tiene muchas partes. El "yo" que ves cuando piensas sobre ti mismo a veces es llamado el:

a. auto-concepto ideal.
b. auto-concepto social.
c. auto-concepto espejo.
d. auto-concepto personal.

1B. Self-concept has many parts. The "me" you see when you think about yourself is sometimes called the:

a. ideal self.
b. social self.
c. looking glass self.
d. personal self.

2A. Cuando hables de ti mismo como "la persona que realmente conozco, la persona que realmente soy," estas hablando de tu:

a. auto-concepto personal.
b. auto-concepto ideal.
c. auto-concepto espejo.
d. auto-concepto social.

2B. When you speak of your self as "the person I really know, the person I really am," you are speaking of your:

a. personal self.
b. ideal self.
c. looking glass self.
d. social self.

3A. En el ensayo, "Las Entrevistas," Carol H. dice que se siente tímida, insegura y desconfiada de otros cuando habla inglés. También dice que no se siente así cuando habla enpañol. Podemos decir que estos sentimientos son parte de su:

a. auto-concepto social.
b. auto-concepto ideal.
c. auto-concepto personal.
d. auto-concepto espejo.

3B. In the case study "The Interviews," Carol H. says she feels shy, less confident, and less trusting of others when she speaks English. She also says she does not feel these things when she speaks Spanish. We can say that these feelings are part of her:

a. social self.
b. ideal self.
c. personal self.
d. looking glass self.



Clave de Respuestas/Desired Performance: 1d
2a
3c

## Fines Correctivos/Remediations

1A. Pídale al estudiante que participe en el siguiente ejercicio. Dos temas se deben usar como base para las respuestas del estudiante: ¿Si tuvieras la oportunidad de convertirte en un animal, ¿cuál te gustaría ser? Haz una lista de aquellos rasgos característicos en el animal que escogiste que te recuerdan de ti.

Una vez terminado el ejercicio, haga que el estudiante escriba un ensayo corto sobre lo que aprendió. Algunas preguntas que pueden ayudar al estudiante incluyen las siguientes: ¿Te ves a ti mismo de una manera distinta de como te ven tus amigos? ¿Tus amigos ven cosas en ti que tú mismo no reconoces?

La intención de este ejercicio es el de ayudarle al estudiante a reconocer las semejanzas y diferencias entre lo que el auto-concepto personal y el auto-concepto ideal proyectan.

1B. Have the student participate in the following exercise. Two themes should serve as the basis for student answers: If you had the choice of becoming an animal, what animal would you want to be? List those traits, characteristic to the animal chosen, which remind you of yourself.

Once the exercise is completed, have the student write a short essay discussing what he or she learned. Some questions that may help the student include the following: Do you see yourself differently than you friends do? Do your friends see things in you that you do not?

The intention of this exercise is to help the student recognize the similarities and differences between what the personal self-concept and the ideal self-concept project.

2A. Como experimento pídale al estudiante que piense en cómo sería él si tuviera un nombre distinto. Haga que escriba el nombre en una tarjeta junto con el adjetivo que describe a la nueva persona con el nuevo nombre. El estudiante entonces debe explicar si el nombre nuevo refleja el auto-concepto personal, ideal o social.

Pídale que escriba un ensayo corto discutiendo lo que aprendió en este ejercicio.

2B. As an experiment, have the student think about what he or she might be like if he or she had a different name. Have him or her write the name on a card along with the adjective that would best describe the new person with the new name. The student should then discuss whether the new name reflects the personal, ideal, or social self.

Have the student write a short essay discussing what he or she learned from this activity.

Punto Principal 2/Major Point 2:

Un auto-concepto positivo es esencial para tener una personalidad sana, tener éxito e interactuar eficazmente con otros.

A positive self-concept is essential for a healthy personality, successful achievement, and effective interaction with others.

Evaluaciones/Assessments:

1A. Una persona que tiene un auto-concepto positivo probablemente tiene:

a. buena amistad con los demás.
b. dificultades en hacer nuevos amigos.
c. malas notas en la escuela.
d. confianza a sí mismo.

1B. A person with a positive self-concept probably has:

a. good relationships with others.
b. difficulty making new friends.
c. poor grades in school.
d. self-confidence.

2A. Una persona exitosa probablemente tiene:

a. un auto-concepto positivo.
b. un auto-concepto neutro.
c. un auto-concepto negativo.
d. ninguna de las respuestas anteriores.

2B. A successful person probably has:

a. a positive self-concept.
b. a neutral self-concept.
c. a negative self-concept.
d. none of the above.

3A. Es probable que una persona que tiene un auto-concepto negativo:

a. traba amistades fácilmente.
b. saca buenas notas en la escuela.
c. tiene poca confianza en sí mismo.
d. cree que él o ella es una persona digna.

3B. A person with a negative self-concept probably:

a. makes new friends easily.
b. has good grades in school.
c. has little self-confidence.
d. believes he/she is a worthy person.

Clave de Respuestas/Desired Performance: 1a
2a
3c

**Fines Correctivos/Remediations**

1A. La intención del siguiente ejercicio es la de ayudar al estudiante a examiner a las personas que lo han influido. Pídale al estudiante que haqa lo siguiente.

a. Enumera a tres personas que han influido en tu vida. Debes incluir el nombre, la profesión y su relación hacia ti.

b. Hasta ahora, ¿quién ha influido más en tu vida? Debes incluir el nombre, la profesión y su relación hacia ti.

c. Haz una lista de las tres personas a quienes buscarías si estuvieras en un apuro.

d. ¿Cuál de sus características te atraen más a ti?

Haga que el estudiante conteste por escrito las preguntas anteriores y que haga un resúmen general de lo siguiente: ¿Qué tipos de personas han influido en tu vida? ¿Existen características comunes entre estas personas? ¿Te ves de otra manera ahora que has hecho un exámen de aquellos que han influido en tu vida?

1B. The intention of the following exercise is to help the student examine those persons who have influenced him or her. Ask the student to do the following:

a. List three persons having considerable influence in your life. You should include the person's name, occupation, and the relationship you have with him or her.

b. Who has been the most influential person in your life so far? You should include the person's name, occupation, and the relationship you have with him or her.

c. List the name, occupation, and relationship you have with three persons to whom you would turn in times of trouble.

d. Which of their characteristics most appeal to you?

Have the student write the answers to the questions above and then give an overall summary of the following: What kinds of persons have influenced you? Are there any common characteristics among these people? Do you see yourself differently, now that you have looked at those who have influenced you?

2A. Todos nosotros, especialmente los jóvenes, aprendemos los valores, aspiraciones y comportamientos por medio de personas que nunca hemos conocido, por ejemplo, héroes ficcionarios, personas importantes de la actualidad y figuras de la historia. Con frecuencia, estas "personas importantes" tienen una influencia profunda sobre nosotros. Pídale al estudiante que escriba los nombres de tres de sus héroes, indicando para cada uno las razones por las cuales los admira y cómo ha influido esta admiración en su propio comportamiento y actitud.

2B. All of us, especially young people, learn values, aspirations, and behaviors from people we have never met, for example, fictional heroes, persons prominent in real life, and historical figures. Often such "significant others" have a profound influence on us. Ask the student to write the names of three of his or her heroes, specifying for each the reasons for such admiration and how this admiration has influenced his or her own attitudes and behaviors.

Punto Principal 3/Major Point 3:

Los auto-conceptos no son fijos; cambian con el tiempo y circunstancias diferentes.

Self-concepts are not fixed, but change over time and in different circumstances.

Evaluaciones/Assessments:

1A. Ya no eres la misma persona de hace algunos años. Experiencias nuevas y las personas que conoces han influido y cambiado tu...

a. abilidad para pensar.
b. auto-concepto.
c. auto-concepto emocional.
d. estilo de vida.

1B. You are not the same person you were a few years ago. New experiences and people you know have influenced and changed your...

a. thinking ability.
b. self-concept.
c. emotional self.
d. pattern of life.

2A. En el ensayo, "Las Entrevistas," Carol H. tuvo que adaptarse a un nuevo estilo de vida, un nuevo idioma y nuevos amigos. Podemos decir que como resultado, su auto-concepto...

a. era malo.
b. había disminuido.
c. estaba estático.
d. había cambiado.

2B. In the case suty "The Interviews," Carol H. had to adjust to her new way of life, her new language, and her new friends. We can say that, as a result, her self-concept...

a. was bad.
b. had diminished.
c. was static.
d. had changed.

3A. En el ensayo "Las entrevistas," Carol H. se mudó de Panamá a Chicago. Su auto-concepto en Panamá comparado con su auto-concepto en Chicago era:

a. idéntico.
b. diferente.
c. negativo.
d. irrealista.

3B. In the case study "The Interviews," Carol H. moved from Panama to Chicago. Her self-concept in Panama compared to her self-concept in Chicago was...

a. identical.
b. different.
c. negative.
d. unrealistic.

Clave de Respuestas/Desired Performance: 1b
2d
3b

Fines Correctivos/Remediations

1A. Haga que el estudiante entreviste de tres a cinco personas y que les haga las siguientes preguntas:

a. ¿Quién debe lavar los platos?

b. ¿Quién debe hacer las reparaciones domésticas?

c. ¿Quién debe decidir cómo gastar el dinero?

d. ¿Quién debe criar a los niños?

e. ¿Quién debe disciplinar a los niños?

f. ¿Quién debe cocinar?

g. ¿Quién debe limpiar el hogar?

h. ¿Quién debe planchar?

i. ¿Quién debe ganar el dinero?

j. ¿Quién debe tomar las decisiones finales?

Luego haga que el estudiante escriba un ensayo corto dando a conocer su impresión y opinión sobre las respuestas. ¿Está de acuerdo con las respuestas el estudiante? ¿Hubiera estado de acuerdo alguna vez? ¿Qué o quién piensa el estudiante que a influido en su idea sobre los papeles sexuales que la gente desempeña? ¿Sus padres? ¿Sus propias ideas y experiencias? ¿aquellas ideas y experiencias de otros?

El propósito de este ejercicio es el de prestarle atención a la percepción que el estudiante tiene de sí mismo una vez que ha sido influido por "personas importantes."

1B. Have the student interview three to five people and ask the following questions:

a. Who should do the dishes?

b. Who should make household repairs?

c. Who should decide how the money is spent?

d. Who should raise the children?

e. Who should discipline the children?

f. Who should cook?

g. Who should clean the home?

h. Who should iron?

i. Who should earn the money?

j. Who should make the final decisions?

Then have the student write a short essay on his or her impressions and feelings about the responses. Does the student agree with the answers? Would he or she have agreed at one time? Perhaps when he or she was younger? What or who does the student feel contributed to his or her own perceptions of sex roles? His or her parents? His or her own ideas and experiences? Those ideas and experiences of others?

The purpose of this exercise is to draw attention to the student's self-perception once he or she has input from "significant others."

2A. Haga que el estudiante discuta dos de los siguientes temas:

a. Las guerras son una necesidad y existirán como siempre.

b. Las mujeres están destinadas a perpetuar la raza.

c. El mirar la televisión es como que se nos lavara el cerebro.

d. Los estudiantes aprenden según la simpatía que le tengan a su profesor.

e. Los hombres son menos emocionales que las mujeres.

Pídale al estudiante que apoye su postura ante estos temas citando cuantos hechos pertinentes sean posibles. Haga que el estudiante tenga un debate con usted o con los demás estudiantes con el objeto de llegar a una resolución de ambos temas. Si un debate no es posible, pídale al estudiante que comparta sus ideas sobre su experiencia en un ensayo corto. El ensayo lo ayudará a darse cuenta de que las opiniones son personales, basadas en lo que se lee, oye, en lo aprendido de los padres o de la cultura y en los aspectos de la personalidad con los cuales se siente a gusto.

2B. Have the student discuss two of the following topics.

a. Wars are a necessity and will always exist as they always have.

b. Women are meant to perpetuate the race.

c. Watching T.V. is like being brainwashed.

d. Students learn in proportion to how much they like their teacher.

e. Men are less emotional than women.

Ask the student to support the position taken by giving as many facts as possible about those topics. If possible, have the student debate his or her position with you or with other students in an attempt to find a resolution on both issues. If debate is not possible, have the student share his or her feelings about the experience in a short essay. The essay will help him or her realize that opinions are personal, are based on what has been read, heard, learned from parents or culture and what is comfortable in regard to the student's own personality.

Punto Principal 4/Major Point 4:

Mucha gente tiene auto-conceptos biculturales o multiculturales que le permiten tener confianza con una o más culturas diferentes.

Many people have bicultural or multicultural self-concepts which allow them to interact with certainty in two or more different cultures.

Evaluaciones/Assessments:

1A. Algunos científicos creen que la persona bicultural o multicultural tiene una personalidad más flexible que una persona monolingüe o monocultural porque él o ella:

a. aprende que hay varios patrones de comportamiento aceptable.
b. usa una personalidad diferente para cada lengua o cultura.
c. tiene en general más conocidos.
d. tiene más éxito en la competencia.

1B. Some scientists believe that the bicultural or bilingual person possesses a more flexible personality than a monolingual monocultural person because he/she...

a. learns that there are a number of acceptable behavior patterns.
b. uses a different personality for each language or culture.
c. generally has a greater number of social acquaintances.
d. does better in competitive situations.

2A. Un auto-concepto bicultural o multicultural positivo permitiría a uno a....

a. perder la confianza en una nueva situación.
b. viajar a cualquier país en el mundo.
c. sentirse seguro de sí mismo en dos o más culturas.
d. hablar bien muchos idiomas.

2B. A positive bicultural or multicultural self-concept would allow a person to...

a. lose their confidence in a new situation.
b. travel to any country in the world.
c. feel confident in two or more cultures.
d. speak many languages well.

3A. En el ensayo "Las Entrevistas," Carol se mudó de Panamá a Chicago. Por causa de esta mudanza y los cambios que resultaron, ella...

a. experimentó mucha tristeza.
b. experimentó mucha alegría.
c. desarrolló un auto-concepto bicultural.
d. perdió para siempre su confianza.

3B. In the case study "The Interviews," Carol moved from Panamá to Chicago. This move and consequent changes in her life caused her...

a. to experience great sadness.
b. to experience great happiness.
c. to develop a bicultural self-concept.
d. to lose most of her self-confidence forever.

Clave de Respuestas/Desired Performance: 1a
2c
3c

Fines Correctivos/Remediations

1A. Haga que el estudiante consiga fotos de gente de distintas culturas. De estas, haga que escriba un ensayo discutiendo cómo puede influir la cultura en la personalidad de una persona. En el ensayo, haga que el estudiante discuta cómo puede afectar la cultura el comportamiento y la actitud de una persona.

1B. Have the student collect photographs of people from different cultures. From these, have the student prepare an essay discussing how culture might influence a person's personality. Within the essay have the student discuss how behaviors or attitudes might be affected by one's culture.

2A. Haga que el estudiante use un cuento que haya leído para examinar las influencias sobre el personaje principal. (Estas influencias son parecidas a aquellas descritas en remediation 1).

2B. Have the student use a story that he or she read in the past to examine the influences upon the main character. (These influences are similar to those described in Remediation 1).

ENSAYO II/CASE STUDY II

El Hacelotodo/Do-It-Yourself-Person

Punto Principal 1/Major Point 1:

Cada persona es única en su composición mental, física y emocional.

Each person is unique in his or her own mental, physical, and emotional make-up.

Evaluaciones/Assessments:

1A. Ya que hay una gran variedad de personalidades, constituciones de cuerpo y experiencias emocionales entre la gente, podemos decir que cada persona es:

a. básicamente igual.
b. única y distinta.
c. difícil de llevarse juntas.
d. fácil de entender.

1B. Since there are a great variety of personalities, body builds, and emotional experiences among people, we can say that every person is:

a. basically the same.
b. unique and distinct.
c. hard to get along with.
d. easy to understand.

2A. Si nos comparamos con otras personas en cosas como factores físicos, mentales y emocionales, pronto encotraremos que:

a. la gente comparte valores comunes.
b. la gente es básicamente igual.
c. la gente es original en algunos aspectos.
d. la personalidad no es importante.

2B. If we compare ourselves with other people on such things as physical, mental, and emotional factors, we soon find that:

a. people share common values.
b. people are basically the same.
c. people are unique in some ways.
d. personality is not important.

3A. Aún cuando conocemos a alguien muy bien, no podemos ver cada parte de su personalidad. No podemos ver todo lo que hace a esa persona ser como es. No podemos decir, entonces, que cada individuo es/está:

a. difícil de conocer bien.
b. escondiendo sus emociones.
c. igual físicamente, pero no mentalmente.
d. único en su personalidad.

3B. Even when we know someone very well, we may not see part of that individual's personality. We cannot see everything that makes that person who she or he is. We can say, then, that every individual is:

a. hard to get to know.
b. hiding his or her emotions.
c. physically the same, but not mentally.
d. unique in his or her personality.

Clave de Respuestas/Desired Performance: 1b
2c
3d

Fines Correctivos/Remediations

1A. Léale al estudiante lo siguiente: Tu Personalidad afecta las decisiones diarias que determinan el rumbo de tu vida. Para que el estudiante se dé cuenta de esto, hágale pensar en lo siguiente: Imagínate que estás solo en casa y el timbre de la puerta suena inesperadamente. Un cartero te da una carta que dice que acabas de ganar un carro nuevo.

a. ¿Qué piensas y cuál es tu reacción? ¿Qué harías?

b. ¿Qué haría tu papá y tu mamá en esta situación? ¿Se parecería tu comportamiento al de uno de tus padres?

c. ¿Qué crees que sería lo más lógico hacer?

En un ensayo corto, haga que el estudiante dé a conocer su opinión e ideas sobre el ejercicio, el cual le pudo haber dado un entendimiento mejor del efecto que tiene la personalidad sobre su vida.

1B. Read the student the following: Your personality affects the daily decisions that determine the course of your life. To make the student aware of this, have him or her think about the following: Imagine you are at home alone and the doorbell rings unexpectedly. A mailman hands you a letter saying you have just won a new car.

a. What are your feelings and thoughts?

b. What might each of your parents do in this situation? Would your behavior resemble that of one of you parents?

c. What do you think is the most rational thing to do?

In a brief essay, have the student describe his or her feelings or thoughts about the exercise, which may have led to an awareness of the effects the personality has on the student's life.

2A. Las "expresiones estereotipadas" pueden ayudar al estudiante a ver cómo su propia personalidad determinará sus metas. Haga que el estudiante complete las siguientes frases usando palabras o frases comunes.

a. Las muchachas son _____ porque _____.

b. Las mujeres son _____ porque _____.

c. Las mujeres deben _____ porque _____.

d. Los muchachos son _____ porque _____.

e. Los hombres son _____ porque _____.

f. Los hombres deben _____ porque _____.

En un ensayo corto (u oralmente) haga que el estudiante hable sobre la información o falta de información que defienda las declaraciones anteriores. También debe explicar dónde aprendió estos estereotipos y que ha contribuido al fomento de los mismos. Además, pregúntele al estudiante cómo se pueden cambiar los estereotipos.

2B. "Stereotype phrases" may help students to see how his or her own particular personality will determine his or her future goals. Have the student fill in the following incomplete sentences with commonly heard words or phrases.

a. Girls are _____ because _____.

b. Women are _____ because _____.

c. Women are supposed to _____ because _____.

d. Boys are _____ because _____.

e. Men are _____ because _____.

f. Men are supposed to _____ because _____.

In a short essay (or orally) have the student discuss the information or lack of information to support the statements above. In addition, discuss where stereotypes were learned and what has contributed to these beliefs. Have the student also discuss how these stereotypes can be changed.

Punto Principal 2/Major Point 2:

Cada individuo desarrolla sus propios valores y estilo de vivir.

Each individual develops his or her own personal values and lifestyle.

Evaluaciones/Assessments:

1A. En el ensayo, "El Hacelotodo," leímos acerca de un grupo de científicos que trataban de construir una persona. Ellos no se podían poner de acuerdo sobre como la persona debía ser. Esto indica el hecho de que:

a. cada persona desarrolla su propio estilo de vida.
b. la gente a veces no está de acuerdo sobre factores personales.
c. cada persona depende de otras para su propio estilo de vida.
d. los científicos conocen más acerca de la gente que nadie.

1B. In the case study "Do-It-Yourself Person," we read about a group of scientists trying to build a person. They could not agree on what the person should be like. This points out the fact that:

a. each person develops his own life-style.
b. people sometimes do not agree on personal factors.
c. each person depends upon others for their life-style.
d. scientists know more about people than others do.

2A. En el ensayo "El Hacelotodo," una parte de la historia se trata de unos científicos construyendo totalmente a una persona. Lo más importante que aprendimos fue que:

a. otras personas no siempre saben lo que es mejor para nosotros.
b. es difícil construir totalmente a una persona.
c. nosotros somos responsables de nuestro desarrollo.
d. cada parte de nuestra personalidad está relacionada a otras partes.

2B. In the story "Do-It-Yourself Person," one part of the story is about scientists building a whole person. The main thing we learned from this was that:

a. others don't always know what is best for us.
b. it is hard to build a whole person.
c. we are responsible for our own development.
d. each part of our personality is related to other parts.

3A. Parte de la historia "El Hacelotodo," fue una sección llamada "Una Carta de Tony," en la cual Tony se describe a sí mismo. El usa términos como: "Yo tengo...," "Yo soy...," y "Me gusta...," todos desde su propio punto de vista." El no se describe a sí mismo como otros lo harían, pero como el mismo se conoce. Podemos decir, entonces, que la gente:

a. no se conoce muy bien a sí misma.
b. desarrolla su propio estilo de vida.
c. es más o menos igual a todos los demás.
d. es muy concentrada en sí misma y caprichosa.

3B. Part of the story of "do-It-Yourself Person," was a section called "A Letter From Tony," in which Tony describes himself. He uses terms like: "I get...," "I am...," and"I like...," all starting with the word I. He does not describe himself as others might describe him, but as he knows himself to be. We can say, then that people:

a. don't know themselves very well.
b. develop their own personal life-style.
c. are about the same as everyone else.
d. are very self-centered and conceited.

Clave de Respuestas/Desired Performance: 1a
2c
3b

Fines Correctivos/Remediations

1A. Haga que el estudiante escriba un ensayo corto tomando en cuenta las siguientes preguntas: ¿Cuáles son algunos vacíos que existen entre lo que eres (tu auto-concepto personal) y lo que deberías de ser (tu auto-concepto social)? ¿Cómo sirven estos vacíos para motivarte?

Haga que el estudiante dé ejemplos específicos y concretos al dar su respuesta. El ensayo debe explicar el efecto que tienen las creencias sobre sus interacciones con otros y sus éxistos.

1B. Have the student write an essay and consider the following questions: What are some of the gaps that exist between what you are (your self-concept) and what you ought to be (your social self)? How do these gaps serve to motivate you?

Have the student give specific, concrete examples in answering the questions. The essay should state how the beliefs affect his or her achievements and interactions with others.

2A. Todos nosotros, especialmente los jóvenes, aprendemos los valores, aspiraciones y comportamientos por medio de personas que nunca hemos conocido, por ejemplo, héroes ficcionarios, personas importantes de la actualidad y figuras de la historia. Con frecuencia, estas "personas importantes" tienen una influencia profunda sobre nosotros. Pídale al estudiante que escriba los nombres de tres de sus héroes, indicando para cada uno las razones por las cuales los admira y cómo ha influido esta admiración en su proprío comportamiento y actitud.

2B. All of us, especially young people, learn values, aspirations, and behaviors from people we have never met, for example, fictional heroes, persons prominent in real life, and historical figures. Often such "significant others" have a profound influence on us. Ask the student to write the names of three of his or her heroes, specifying for each the reasons for his or her admiration and how this admiration has influenced his or her own attitudes and behaviors.

Punto Principal 3/Major Point 3:

Como es individuo, cada persona tiene una potencia vasta para el porvenir.

Each person has a vast potential for the future because he or she is an individual.

Evaluaciones/Assessments:

1A. Tú eres un individuo; no hay nadie en el mundo como tú. Esto quiere decir que tienes:

a. una opinión futura.
b. un futuro triste.
c. un futuro feliz.
d. un futuro potencial.

1B. You are a unique individual; there is no one else like you in the world. This means you have a(n):

a. future opinion.
b. unhappy future.
c. happy future.
d. future potential.

2A. Tu futuro como persona está determinado por:

a. la suerte
b. tus padres.
c. tu personalidad.
d. tus responsabilidades.

2B. Your future as a person is largely determined by:

a. luck.
b. your parents.
c. your personality.
d. responsibilities.

3A. Ser un individuo quiere decir que su futuro va a ser:

a. como la vida de tus hermanos y hermanas.
b. como la vida de tus padres.
c. de una potencia desconocida.
d. ninguna de las respuestas anteriores.

3B. Being an individual means that your future holds:

a. a life like your brothers and sisters'.
b. a life like your parents'.
c. unknown potential.
d. none of the above.

Clave de Respuestas/Desired Performance: 1d
2c
3c

**Fines Correctivos/Remediations**

1A. Haga que el estudiante escriba un ensayo tomando en cuenta las siguientes preguntas:

a. ¿Crees que el auto-concepto social sería el mismo para todas las clases sociales de nuestra sociedad?

b. ¿Puedes dar ejemplos que apoyen tu respuesta? ¿Crees que el auto-concepto social de un budista sería igual al de un ateo?

c. ¿Qué te dice esto en cuanto al auto-concepto social?

El propósito de este ejercicio es el de hacer ver que el contenido del auto-concepto social es el producto de las interacciones personales que ha tenido una persona. El estudiante debe darse cuenta de que mientras las cosas cambian, también cambian ciertos aspectos del auto-concepto.

1B. Have the student write an essay and consider the following questions:

a. Would the social self-concept be the same for all social classes in our society?

b. What examples can you provide to support your answers? Would the social self-concept be the same for a Buddhist as for an atheist?

c. What does this tell you about the "social self-concept?"

The purpose of this exercise is to point out that the content of the social self-concept is a product of the relationships a person has had. The student should be able to see that as things change, so do aspects of the self-concept.

2A. Pídale al estudiante que pinte, dibuje o haga un "collage" representativo de aquellos hechos decisivos en su vida que cambiaron su auto-concepto. Por ejemplo, es posible que los padres del estudiante le hayan dado una tarea en casa haciéndolo sentir responsable, tal vez, el estudiante haya ganado un concurso, juego, etc., que lo hizo sentir orgulloso.

En una discusión breve con el estudiante, hágale notar que todos nosotros, como individuos, tenemos ciertos gustos y aversiones, cosas que hacemos bien y aquellas cosas que no hacemos tan bien, ciertos intereses y trabajos preferidos, etc. Haga que el estudiante escriba un ensayo discutiendo algunas de las diferencias entre los miembros de su familia (se puede incluir a la familia extendida) o de una familia a quien conoce bien. Haga que el estudiante escriba sobre los aspectos positivos e intereses de cada individuo. ¿Qué futuro cree el estudiante que le espera a cada miembro basándose en las diferencias individuales?

2B. Have the student paint, draw, or make a collage representative of the various turning points in his or her life that changed his or her self-concept. For example, the student's parents may have given him or her a task at home that resulted in a feeling of responsibility. Perhaps the student won a contest, game, etc., that resulted in a feeling of pride.

In a brief discussion with the student, point out that each of us, as individuals, has certain likes and dislikes, things we do well and those things we do not do so well, certain interests or hobbies, etc. Have the student write an essay and discuss some of the differences between members of his or her family (extended family can be included) or a family he or she knows well. Have the student write about the strengths and interests of each individual. What does he or she think the future holds for each member based on these individual differences.

ENSAYO III/CASE STUDY III

Espejo, espejo/Mirror, mirror

Punto Principal 1/Major Point 1:

La personalidad influye diariamente las decisiones tomadas que determinan las cuestiones de la vida.

Your personality daily affects the decisions that determine the course of your life.

Evaluaciones/Assessments:

1A. Cada día tomas decisiones. Algunas decisiones son tan importantes que pueden afectar el resto de tu vida. Tus decisiones están determinadas en gran parte por:

a. tus padres.
b. tus amigos.
c. tu edad.
d. tu personalidad.

1B. Every day you make decisions. Some decisions are so important they may affect the rest of your life. Your decisions are basically determined by your:

a. parents.
b. friends.
c. age.
d. personality.

2A. Tú tendrás que tomar una decisión importante en tu vida. Puedes pedirles consejos a tu familia y tus amigos, pero al final, tu decisión es influida principalmente por tu:

a. inteligencia.
b. personalidad.
c. grupo étnico.
d. madurez.

2B. You have a big decision coming up in your life. You may ask your family and friends for advice, but in the end, your decision is mainly influenced by your:

a. intelligence.
b. personality.
c. ethnic group.
d. maturity.

3A. En el ensayo "Espejo, espejo," Teresa estaba tratando de decidir si debía asistir o no a la universidad. Habló con varias personas, cada una con una opinión distinta en cuanto a su decisión. Al fin, lo que influyo en su decisión fue:

a. su familia.
b. su condición social.
c. su personalidad.
d. sus notas escolares.

3B. In the case study "Mirror, Mirror", Teresa was trying to make a decision about whether or not she should attend college. She talked to several people, each with a different opinion about her decision. In the end, Teresa's decision was primarily affected by her:

a. family.
b. social status.
c. personality.
d. grades in school.

Clave de Respuestas/Desired Performance: 1d
2b
3c

Fines Correctivos/Remediations:

1A. Haga que cada estudiante lleve a su clase una caja de zapatos llena de objetos que refleje su personalidad. Sin dejar que los otros estudiantes vean lo que hay dentro de cada caja, distribúyalas asegurándose de que ningún estudiante tenga su propia caja. Entonces pídales que hagan lo siguiente: Según lo que encontraste dentro de la caja, ¿de quién crees que es? Escribe el nombre de la persona en un pedacito de papel y pásale la caja a otro estudiante para que él haga lo mismo. Después de que tres o cuatro personas hayan tratado de adivinar a quién le pertenece la caja, su dueño se puede identificar. Pregúnteles a los estudiantes por qué decidieron poner esos artículos particulares en sus cajas y lo que representan los artículos. La discusión, entonces, puede tratar sobre las personalidades, diferencias, semejanzas y cómo ciertos objetos materiales identifican la personalidad de un individuo.

1B. Have each student bring a box to class filled with items which reflect the student's personality. Without allowing the students to see what's inside of the boxes, distribute them, making sure that no student gets his or her own box. Then ask them to do the following: On the basis of what's in the box, guess whose it is. Write the person's name on a paper and pass the box to someone else to do the same. After three or four people have guessed who the owner is, the name of the owner can then be revealed. Discuss with the students why they chose particular items and what they represent. Discussion can then continue about personalities, differences, similiarites, and how certain material things identify an individual's personality.

2A. Haga que el estudiante busque unas fotos de niños, preferiblemente de ambos sexos. El estudiante, entonces, debe mostrarle la foto a un grupo de niños y pedirles que digan algo sobre ella. Algunas preguntas que se pueden hacer son: ¿Qué estaba pasando cuando se tomó la foto? ¿Qué crees que sucedió después de que se tomó la foto?

Luego pregúntele al estudiante lo siguiente: ¿Hubieron diferencias importantes entre las reacciones que tuvieron los niños que vieron la foto? Haga que el estudiante escriba un ensayo corto explicando por qué tuvieron los niños reacciones distintas.

2B. Have the student find a picture showing several children, preferably children of both sexes. Have the student then show the picture to a number of children and ask them to talk about the picture. Some questions that he or she may want to ask are: What do you think happened before the picture was taken? What do you think happened after the picture was taken?

Afterwards, ask the student the following: Were there major differences in the reactions of the children who saw the picture? Have the student write a short essay explaining why he or she thinks there were differences in the children's reactions.

Punto Principal 2/Major Point 2:

Las decisiones tomadas son afectadas por la personalidad y por la familia y los amigos.

Your family and friends as well as your personality influence the decisions you make.

Evaluaciones/Assessments:

1A. Las decisiones que tomas son influidas por tus amigos y los miembros de tu familia, pero otra influencia importante es:

a. la influencia social.
b. tu edad.
c. tu personalidad.
d. la experiencia.

1B. The decisions you make are influenced by friends and members of your family, but another important influence is:

a. social pressure.
b. your age
c. your personality
d. experience.

2A. Imagínate que tienes que escoger entre trabajar después de graduarte o asistir a la universidad. ¿Cuál de las siguientes posibilidades sería mejor?

a. posponer la decisión hasta cuando puedas.
b. tomar la decisión lo mas pronto posible para evitar la frustración.
c. pedirles consejos a tu familia y tus mejores amigos.
d. hacer que tus padres tomen la decisión por ti.

2B. Imagine you have to decide between taking a job after high school graduation or going to college. Probably the best thing to do would be to:

a. put off the decision as long as possible.
b. make the decision as quickly as possible to avoid frustration.
c. ask family members and trusted friends for advice.
d. have your parents make the decision for you.

3A. En el ensayo "Espejo, Espejo," Teresa tenía que tomar una decisión importante. Teresa aprendió que al tomar una decisión:

a. era bueno pedir consejos, pero la decisión era suya.
b. es mejor llevar a cabo los consejos de sus padres porque ellos tienen más experiencia.
c. la suerte era el factor más importante.
d. mientras más rápido tomaba la decisión, lo menos doloroso sería.

Clave de Respuestas/Desired Performance: 1c
2c
3a

Fines Correctivos/Remedations

1A. Dígale al estudiante que haga lo siguiente: Que entreviste a tres jóvenes de 13 a 19 años de edad y tres adultos preguntándoles lo siguiente: "¿Qué es lo que aprecias más en la vida?" Pídale que escriba un informe incluyendo las respuestas. El informe debe enfocarse en el contenido de las respuestas, por ejemplo, ¿Cómo difieren las respuestas? ¿Eran únicas para cada individuo? ¿Reflejan las respuestas la educación de cada uno? ¿Valores personales? ¿Ambos?

1B. Tell the student to do the following: Interview three teenagers and three adults using the questions "What do you value most in life?" Report their responses in a written report. The report should focus on the content of the responses, for example: How do the responses differ? Were they unique to each individual? Do they reflect that person's upbringing? Personal values? Both?

2A. Ponga a la disposición de la clase una selección de revistas y periódicos. Haga que el estudiante tome unos quince o veinte minutos buscando fotos o noticias que muestran una variedad de modos de vida. De las fotos o noticias escogidas, el estudiante debe decidir cuál modo de vida le gusta más. El estudiante debe entonces escribir un ensayo explicando por qué escogió lo que escogió. Las siguientes preguntas pueden ayudarle a escribir el ensayo: ¿Por qué prefieres un modo de vida sobre otro? ¿Cuales son tus propios valores, necesidades, deseos, etc., que te hicieron elegir un cierto modo de vida? El estudiante también le puede preguntar a sus compañeros cuales ellos escogerían. (Si más de una persona está haciendo este ejercicio, los estudiantes pueden tener una discusión en grupo e incluir en un ensayo escrito cualquier diferencia que existe entre ellos. También deben explicar cómo reflejan los valores distintos de cada uno estas diferencias.

2B. Have a wide selection of magazines and newspapers available in the classroom. Have the student take about fifteen to twenty minutes to find photographs or news stories which depict a variety of different lifestyles. Of the ones selected, the student should identify one lifestyle as the most attractive. The student should then write an essay explaining why he or she chose certain photos or news stories. The following questions may aid the student in writing the essay: Why do you like one lifestyle and not another? What are your own values, needs, wants, etc., that led you to choose a particular lifestyle? The student can also ask friends which ones they would choose. (If more than one student is working on this assignment, they can discuss this as a group and include in their essays any differences they found and how these differences reflect different values.)

Punto Principal 3/Major Point 3:

Las decisiones finales son tomadas analizando la personalidad y las sugerencias de aquellos a su alrededor.

You arrive at final decisions by analyzing the suggestions of those around you and by analyzing your personality.

Evaluaciones/Assessments:

1A. En el ensayo "Espejo, Espejo," la madre de Teresa le aconsejó que trabajara después de graduarse de la secundaria y que después se casara. El consejo de su madre:

a. era justo para Teresa.
b. era equivocado para Teresa.
c. era un factor que Teresa tomaba en cuenta.
d. iba contra el novio de Teresa

1B. In the case study "Mirror, Mirror", Teresa's mother advised her to work after high school and to get married later. Her mother's advice was:

a. correct for Teresa.
b. wrong for Teresa.
c. a factor Teresa considered.
d. directed against Teresa's boyfriend.

2A. Cuando tomas una decisión importante que influirá en tu futuro, tu decisión final debe depender de

a. los consejos de tus padres.
b. el consejo de tu mejor amigo.
c. varias opiniones y tu personalidad.
d. tu propio análisis de tu personalidad.

2B. When you have an important decision to make about your future, your final choice should depend on:

a. the advice of your parents.
b. the advice of your best friend.
c. a number of opinions and your personality.
d. your own analysis of your personality.

3A. Cuando estás tomando una decisión importante sobre tu vida, y les pides la opinión a tus padres, ¿según cuál de los estados vitales estás actuando?

a. estoy bien, tú estás bien.
b. estoy bien, tú no estás bien.
c. no estoy bien, tú estás bien.
d. no estoy bien, tú no estás bien.

Clave de Respuestas/Desired Performance: 1c
2c
3a

Fines Correctivos/Remediations

1A. Pídale al estudiante que haga lo siguiente: Que hable sobre los tipos de aprendizaje (tal como las tareas de la escuela, los deportes, las funciones sociales) que cree que sus padres fomentaron más. ¿Cuáles no se fomentaron? ¿Has tenido problemas con tus padres al querer saber o aprender más sobre algo que ellos no apoyaban? ¿algo que tus amigos no apoyaban? Si es así, ¿por qué crees que los llevaste a cabo? ¿Pensaste poder tener éxito aun sin su apoyo? ¿Pensaste que tenías la capacidad de hacer más? Explica por qué.

1B. Have the student do the following: Discuss which type of learning activities (such as schoolwork, sports, social functions) you feel were most encouraged by your parents. Which were least encouraged? Have you encountered any conflicts in which you wanted to learn some things or achieve some skills that were not supported by your family? By your friends? If so, why do you think you went ahead with these? Did you feel that you could succeed even without their support? Did you feel you had the potential to do more? Explain your answers.

2A. Pídale al estudiante que haga un "collage" dando a conocer aspectos de su pasado (su niñez) y del presente; metas futuras, necesidades y deseos; valores y creencias; influencias importantes en su vida, etc. Si es posible, haga que el estudiante comparta sus pensamientos con otro estudiante o con los demás estudiantes. Si esto no es posible, el ejercicio se debe hacer con el profesor. Este ejercicio deber ilustrar las diferencias entre estudiantes en cuanto a su individualidad.

2B. Have the student make a collage. Included should be aspects of his or her past (childhood years) and present; important influences in his or her life, etc. If possible, have the student share these thoughts with one or more students in the class. If this is not possible, the teacher should pursue this with the individual student. This exercise should illustrate varied differences between students in regard to their uniqueness or individuality.

# ITEMES DE PRUEBA PARA LIBRO 3

## TEST ITEMS FOR BOOKLET 3

EN UN APRIETO

OUT ON A LIMB

## ENSAYO 1/CASE STUDY 1

### Leo y Julia/Leo and Julia

Punto Principal 1/Major Point 1:

Cada persona está continuamente escogiendo su sistema de valores de diferentes fuentes.

Each person continually chooses his or her value system from many different sources.

Evaluaciones/Assessments:

1A. Todos nuestros valores personales vienen de:

a. nuestros padres solamente.
b. nuestros amigos íntimos.
c. fuentes distintas.
d. nuestra educación.

1B. All the values that we have as individuals come from:

a. our parents only.
b. our close friends.
c. different sources.
d. our schooling.

2A. Los valores que te influyen vienen de:

a. la enseñanza en tus primeros años.
b. asociaciones con amistades.
c. tus padres y familiares.
d. muchas de tus experiencias.

2B. The values that influence you come from:

a. your early schooling.
b. associations with friends.
c. your parents and family.
d. many of your experiences.

3A. En el ensayo acerca de Leo en "Leo y Julia," aprendimos que Leo tenía muchos valores personales que venían de:

a. muchas experiencias diferentes.
b. sus padres y familiares.
c. sus íntimos amigos en la escuela.
d. sus maestros en la escuela.

3B. In the case study about Leo in "Leo and Julia," we learned that Leo had many values which came from:

a. many different experiences.
b. his parents and family.
c. his close friends at school.
d. his teachers at school.

Clave de Respuestas/Desired Performance: 1c
2d
3a

**Fines Correctivos/Remediations:**

1A. En todas las sociedades los juegos, los deportes y las actividades de recreo tienden a enseñar o a reforzar tanto las habilidades como los valores que la sociedad considera útiles o importantes. Por lo tanto, haga que cada estudiante examine:

a. Las habilidades específicas que aprendió por medio de juegos y deportes, por ejemplo, facilidad verbal (rimas, canciones, trabalenguas), resistencia física (fútbol, juegos al aire libre, alpinismo), memoria (la mayoria de los juegos de naipes) habilidades domésticas (jugar a las muñecas, jugar a las casitas), habilidades mecánicas (el arte y la artesanía), etc.

b. Los valores que aprendió por medio de la mayoria de los juegos y los deportes, por ejemplo, la competición agresiva, la perseverancia, la avaricia, el jugar limpio, el donaire tanto al ganar como al perder, etc.

Haga que el estudiante describa en un ensayo corto el significado o la influencia de cualquiera de estas habilidades o valores en su sistema de valores actual.

1B. In every society games, sports and recreation tend to teach or reinforce both the skills and the values that the society regards as useful or important. Have each student, therefore, examine the following:

a. The specific skills learned through games and sports, e.g., verbal facility (rhymes, songs, tongue twisters), physical endurance (soccer, field games, climbing), memory (most card games), domestic skills (playing with dolls, playing house), mechanical skills (arts and crafts), etc.

b. The various values learned through most games and sports e.g., aggressive competitiveness, perseverance, acquisitiveness, fair play, grace in either winning or losing, etc.

Have the student describe in a short essay the significance or influence of any of these skills or values on his or her present value system.

2A. Haga que cada estudiante se imagine que va a mudarse a una isla deshabitada donde piensa establecer una sociedad nueva con otras diez personas. Acaban de llegar y tienen que organizar esta sociedad nueva. Pregúntele al estudiante: ¿Qué cosas se tienen que decidir primero? Basándote en la discusión, ¿dirías que existe la necesidad de establecer, desde el principio, los valores fundamentales sobre los cuales se va a fundar tu sociedad? ¿Entran en conflicto tus propias necesidades particulares (basadas en tus valores) con las de los demás? ¿Puedes ver las necesidades y valores de los demás como alternativas posibles a las cuestiones en las que no se pueden convenir? Incluye tus contestaciones en un ensayo corto.

2B. Have each student suppose that he or she is going to move to some uninhabited island with ten other people where they plan to set up a new society. They've just arrived and have to work out how to organize this new society. Ask the student: What things must be decided first? On the basis of the discussion, would you say that there is a need to establish at the very beginning the underlying values on which this society will be founded? Do your own particular needs (based on your values) conflict with those of others? Can you see their own needs and values as possible alternatives to issues that cannot be agreed upon? Include your answers in a short essay.

Punto Principal 2/Major Point 2:

Cada persona tiene necesidades físicas, psicológicas y sociales.

Each person has physical, psychological, and social needs.

Evaluaciones/Assessments:

1A. Todas las personas tienen necesidades. Esas necesidades se pueden categorizar en tres areas:

a. sociales, físicas y ambientales.
b. físicas, biológicas y psicológicas.
c. sociales, físicas y ambientales.
d. físicas, psicológicas y sociales.

1B. Every person has needs. Those needs can be categorized into three areas:

a. social, physical, environmental.
b. physical, psychological, and social.
c. psychological, emotional, and mental.
d. physical, biological, and psychological.

2A. Las necesidades individuales que tenemos se pueden agrupar en tres categorías:

a. físicas, biológicas y psicológicas.
b. psicológicas, emocionales y mentales.
c. sociales, físicas y ambientales.
d. físicas, psicológicas y sociales.

2B. The needs we have as individuals may be grouped into three categories. These are:

a. physical, biological, and psychological.
b. psychological, emotional, and mental.
c. social, physical, and environmental.
d. physical, psychological, and social.

3A. Cada uno de nosotros tiene que enfrentarse con necesidades. Pueden existir en varias formas. Los tres tipos principales son:

a. físicas, biológicas y mentales.
b. físicas, referentes a nuestra actitud personal y emocionales.
c. sociales, físicas y psicológicas.
d. sociales, mentales y psicológicas.

3B. Each of us must cope with needs every day. The needs may come in several forms. The three main types of needs are:

a. physical, biological, and mental.
b. physical, attitudinal, and emotional.
c. social, physical, and psychological.
d. social, mental, and psychological.

Clave de Respuestas/Desired Performance: 1b
2d
3c

77

Fines Correctivos/Remediations:

1A. Haga que el estudiante estudie quince anuncios de televisión, y que piense en lo siguiente: Según el anuncio, ¿cuáles necesidades pueden satisfacerse usando el producto o el servicio que se anuncia? ¿Cuáles de estas necesidades consideras tener tú también? Trata de clasificarlas bajo necesidades físicas, psicológicas, o sociales. ¿Te convenció un anuncio porque ofrecía una solución a algunas de tus necesidades?

1B. Have the student study fifteen television commercials and think about the following: What needs do the commercials suggest can be filled by using the product or service advertised? Which of these needs are you aware of in yourself? Try and classify them under physical, pyschological or social needs, Did you find that you were convinced by the commercial because it offered a solution to some of your needs?

2A. Pídale a cada estudiante que haga tres collages de las varias necesidades físicas, psicológicas y sociales. Asegúrese de que el estudiante clasifique cada collage de acuerdo con la necesidad que ilustre. Una vez que haya terminado, pídale al estudiante que discuta por qué escogió estas necesidades.

2B. Have the student make three collages of various physical, psychological, and social needs. Be sure the student labels which collage illustrates each particular need. Once complete, ask the student to discuss why these needs were chosen.

Punto Principal 3/Major Point 3:

Las necesidades se motivan a elegir entre alternativas.

A person's different needs result in having to choose between alternatives.

Evaluaciones/Assessments:

1A. Todos los días tienes muchas necesidades que requieren tu atención. Para satisfacer estas necesidades es necesario que:

a. te entiendas contigo mismo y con otros.
b. tengas alternativas para escoger.
c. examines tus deseos cuidadosamente.
d. abandones tu sistema de valores.

1B. Every day you have many needs that require your attention. Meeting these needs requires you to:

a. deal with yourself and others.
b. make alternative choices.
c. examine your wants carefully.
d. abandon your value system.

2A. Los valores que recibes de tus padres, amigos, grupos sociales y otras fuentes te ayudan a escoger cuando eres motivado por:

a. compañeros de clase.
b. el medio ambiente.
c. amigos.
d. necesidades.

2B. The values you receive from parents, friends, social groups and other sources help you make choices when you are motivated by:

a. classmates.
b. environment.
c. friends.
d. needs.

3A. Tus necesidades te forzan a examinar tu sistema de valores para:

a. elegir.
b. cimentar respeto a tí mismo.
c. identificar alternativas.
d. mantener amistad.

3B. The needs you have force you to examine your value system in order to:

a. make choices.
b. build self-respect.
c. identify choices.
d. maintain friendship.

Clave de Respuestas/Desired Performance: 1b
2d
3a

**Fines Correctivos/Remediations**:

1A. Pídale al estudiante que haga un cuadro como el que se muestra abajo con una lista de todas las cosas que cree que desea o que necesita. Estas cosas deben incluir tanto los deseos y necesidades inmediatos como los futuros.

| DESEOS Y NECESIDADES INMEDIATOS | DESESOS Y NECESIDADES FUTUROS |
|---|---|
| | |

Después de que el estudiante haya terminado el cuadro, haga que escriba sus contestaciones a las siguientes preguntas:

a. ¿Crees que las necesidades inmediatas reflejan tu sistema de valores actual? ¿De qué manera?

b. ¿Crees que las necesidades futuras reflejan tu sistema de valores actual? ¿Crees que esto puede cambiar? ¿Por qué?

c. ¿Requieren estas necesidades que escojas o que tomes decisiones sobre las experiencias actuales de tu vida? ¿Requieren también tus necesidades futuras que tomes decisiones sobre tu presente? ¿Qué tipos de decisiones se tienen que tomar en los dos casos?

1B. Have the student make a chart like the one shown below, listing all the things he or she feels is a need or want. These things should include both immediate and future needs and wants.

| IMMEDIATE NEEDS AND DESIRES | FUTURE NEEDS AND DESIRES |
|---|---|
| | |

After the student has completed the chart, have him or her write up anwers to the following questions:

a. Do you think the immediate needs reflect your present value system? In what ways?

b. Do you think the future needs reflect you present value system? Do you think this may change? Why?

c. Do these needs require you to make choices or decisions about your present life experiences? Do your future needs also require you to make choices about your present? What kinds of choices must be made in both cases?

2A. Haga que cada estudiante piense en las personas con quienes interactua más. Pregúntele lo siguiente: Cuando se trata de cosas de importancia, ¿cómo te influyen o tratan de influirte estas personas? (Estas cosas pueden incluir las creencias, los intereses, las preocupaciones o las metas que engendran lazos o conflictos entre tí y otras personas). En cambio ¿hay ocasiones en las cuales deseas que un buen amigo vea las cosas de la misma manera en que tú las ves?

Haga que el estudiante llene el cuadro de abajo en la manera siguiente: Empieza por hacer una lista de personas con quienes interactuas con frecuencia, especialmente las que refuerzan o critican tus valores, por ejemplo, las personas que están de acuerdo contigo sobre asuntos importantes, las personas que siempre te dan consejos, las personas con quienes te llevas bien siempre que no hablen de ciertos temas. Después de que hayas escrito cada nombre, escribe una o más afirmaciones que demuestren los valores de esa persona. Contesta sí o no después de cada afirmación para indicar acuerdo o desacuerdo entre tí y la persona que nombras. Es posible que quieras usar las mismas declaraciones para más de una persona.

| Persona | Afirmación de valor | De acuerdo/En desacuerdo |
|---|---|---|
| 1. | | |
| 2. | | |
| 3. | | |

Una vez que termine de hacer esto, haga que el estudiante conteste las siguientes preguntas:

a. ¿Había alguien con quien estabas completamente de acuerdo? Un miembro de la familia? ¿Un buen amigo? ¿Otra persona?

b. ¿Había alguien con quien estabas completamente en desacuerdo? ¿Un miembro de la familia? ¿Un buen amigo? ¿Una figura de autoridad?

c. Si repetiste una afirmación para más de una persona, ¿por qué crees que lo hiciste? ¿Es posible que sea porque es un valor que deseas que se clarifique un poco más? ¿Un valor al que estás dedicado? ¿Es algo que te preocupa? ¿Dónde crees que lo aprendiste?

d. ¿Por qué crees que sea posible que hayan ocasiones en las cuales estás de acuerdo con algunos valores y en desacuerdo con otros?

2B. Have the student think of the persons with whom he or she interacts most often. Ask him or her the following: How do they influence or try to influence you on matters that are important? (These matters may include beliefs, interests, concerns, or goals that may generate ties or conflicts between you and others). In turn, are there times when you wish someone close to you would see things the way you see them?

Have each student fill in the chart below in the following manner: Begin by listing several people with whom you interact with most often, especially those who either reinforce or criticize your values, for example, persons who agree with you on important matters, persons who are always giving advice, persons with whom you get along well as long as you do not talk about certain subjects. After you have written each name, write one or more statements that show the values of that person. Write yes or no after each statement to indicate agreement or disagreement between you and the person you name. You may want to repeat identical statements for more than one person.

| Person | Value Statement | Agree/Disagree |
|---|---|---|
| 1. | | |
| 2. | | |
| 3. | | |

Once this is done, have the student answer the following questions:

a. Was there anyone with whom you agreed totally? A family member? Close friend? Someone else?

b. Was there anyone with whom you disagreed totally? A family member? Close friend? A figure of authority?

c. If you repeated a statement for more than one person, why do you think you did so? Possibly because it is a value you wish to have clarified a little more? A value to which you are committed? Is it something of concern to you? Where do you think you learned it?

d. Why do you think it is possible to have instances where you agree on some values and disagree on others?

Punto Principal 4/Major Point 4:

Las decisiones tienen consecuencias que afectan al que hace la decisión y a otra gente.

Decisions have consequences that affect the decision maker and other people.

Evaluaciones/Assessments:

1A. Todos los días, las decisiones que tomamos tienen consecuencias para nosotros y para otros. También debemos recordar que las decisiones de otras personas:

a. tienen consecuencias en nuestro comportamiento.
b. son de poca importancia para nosotros.
c. son basadas en valores similares a los nuestros.
d. son aparte y no afectan a otros.

1B. Every day the decisions we make have consequences for both ourselves and others. We must also remember that other people's decisions:

a. have consequences on our behavior.
b. are really of little concern to us.
c. are based on similar values to ours.
d. are separate and do not affect others.

2A. Podemos afectarnos a nosotros mismos y a otros, simplemente con:

a. tomar decisiones corrientes.
b. no contribuir a nuestra sociedad.
c. no tener los valores "correctos."
d. usar valores de otras culturas.

2B. We may affect ourselves and others, simply by:

a. making everday decisions.
b. not contributing to our society.
c. failing to have "correct" values.
d. using values from other cultures.

3A. En el ensayo "¿Estoy tomando la decisión correcta?" el señor Zagorsky decidió no tolerar discusiones sobre igualdad sexual en su clase. Su decisión afectó a Marisa, la clase, otros maestros, y hasta al Club de Igualdad Sexual. Podemos ver que las decisiones de otras personas:

a. son a veces incorrectas.
b. no son importantes para nosotros.
c. pueden afectarnos algunas veces.
d. son difíciles de entender.

Clave de Respuestas/Desired Performance: 1a
2a
3c

## Fines Correctivos/Remediations

1A. Haga que los estudiantes repasen las siguientes áreas de interés familiar:

| | |
|---|---|
| Seguridad | El domingo o dinero que los padres les dan a los niños semanalmente |
| Cariño | Carreras |
| Educación | Amigos |
| Felicidad | Libertad o control |
| Disciplina | Modales |

Para cada uno de estos intereses, pídale al estudiante que explique de qué manera piensa que los miembros de la familia deben participar al tomar decisiones. Pídale que enfoque especialmente su propia participación en cuanto a otros miembros de la familia. Pregúntele las siguientes preguntas: ¿Entran tus decisiones y valores en conflicto con los demas? ¿De qué manera? ¿Qué efectos crees que tus decisiones tienen sobre otros miembros de tu familia?

1B. Have the student review the following areas of family concern:

| | |
|---|---|
| Safety | Allowances and/or spending money |
| Love | Careers |
| Schooling | Friends |
| Happiness | Freedom or Control |
| Discipline | Manners |

For each of these concerns have the student describe how he or she thinks family members should participate in making decisions. Tell the student to concentrate especially on his or her own participation in relationship to other family members. Ask the following questions: Do your decisions and values conflict with those of others? In what ways? What effects would your personal decisions have on other family members?

2A. Haga que el estudiante tome apuntes, por uno o dos días, sobre las situaciones frustrantes que enfrenta, tanto aquéllas en las cuales se les impide hacer algo que quiere hacer como aquéllas en las cuales se enfrenta con un conflicto. (Estas situaciones pueden incluir deberes escolares, citas, actividades hogareñas, actividades de recreo, etc.). Pídale al estudiante que haga un cuadro de cuatro columnas con las siguientes categorias: "Situaciones," "Respuesta deseable," "Respuesta dudosa," "Respuesta indeseable." Debajo de la categoría "Situaciones," haga que enumere las experiencias que encontró frustrantes o conflictivas. Luego, para cada situación, pídale que indique cómo respondió, y qué efecto tuvo una respuesta sobre la otra (si había alguna). Haga que el estudiante clasifique sus respuestas de acuerdo con la categoría que la describe mejor. Para las situaciones a las cuales respondió de una manera dudosa o indeseable, haga que indique con tinta roja debajo de "Respuesta deseable" qué respuesta hubiera sido mejor en esa situación, y qué efecto hubiera tenido.

2B. Have the student take notes, for one or two days, on frustrating situations that he or she experiences, including those in which he or she is prevented from doing something desired and those in which the student is faced with a conflict. (Such situations may involve schoolwork, dates, home activities, recreational activites, etc.) Have the student draw up a four-column chart with the following headings: "Situations," "Desirable Response," "Questionable Response," "Undesirable Response." Down the side of the page, under the heading "Situations," have the student list the experiences considered frustrating or conflicting. Then, for each situation, have the student indicate how he or she responded to it and what effect one response had on another (if any). Have the student classify the responses under the headings that best describe them. For those situations responded to in questionable or undesirable ways, have the student indicate under "Desirable Response" how he or she might better have met the situation and what effect it might have had.

ENSAYO II/CASE STUDY II

¿Estoy tomando la decisión correcta?/
Am I Making the Right Desision?

Punto Principal 1/Major Point 1:

El tomar decisiones es un modo principal en que el individuo crece como persona responsable. Sin ellas permanecería como un niño.

Making decisions is a major way that an individual grows into a responsible person. Without them a person would remain as a child.

Evaluaciones/Assessments:

1A. ¿Recuerdas cuando estabas en el cuarto grado? Piensa sobre los problemas y decisiones que tomaste en aquella época. Compara esas decisiones con las que tomas actualmente. Tus decisiones más recientes probablemente son más complejas. Podemos decir que:

a. te estás interesando menos de tus decisiones.
b. tus problemas son más difíciles ahora.
c. estás perdiendo la confianza en ti mismo.
d. estás madurando y te estás haciendo más seguro de ti mismo.

1B. Remember when you were in the fourth grade? Think about the problems and decisions you made then. Compare those decisions with the ones you make now. Your most recent decisions are probably more complex. We can say that:

a. you are becoming less concerned with your decisions.
b. your problems are more difficult now.
c. you are becoming less sure of yourself.
d. you are maturing and becoming more self-reliant.

2A. El madurar es importante en el proceso de tomar decisiones. Al madurar, nuestras decisiones son más complejas y más difíciles de tomar. Por lo tanto, podemos decir que:

a. al madurar, tenemos más confianza en nosotros mismos y nos hacemos más responsables.
b. al madurar, nuestros problemas son más difíciles.
c. al madurar, somos menos egocéntricos.
d. nuestros padres no nos dan mucha ayuda con nuestras decisiones.

2B. Maturing is an important influence on our decision making process. As we grow older, our decisions become more complex and harder to make. Therefore, we can say that:

a. the older we get, the more self-reliant and responsible we become.
b. the older we get, the more difficult the problems we face.
c. we are less self-centered as we grow older.
d. our parents don't help as much with our decisions.

3A. Al madurar, la complejidad de las decisiones que tomas cambia. Pasas de niño a adolescente a adulto. En cada etapa, tus decisiones te ayudan:

a. interesarte por los problemas de otros.
b. a hacerte menos seguro de ti mismo y de aquellos que te rodean.
c. a hacerte una persona madura y responsable.
d. a hacerte más dependiente de aquellos que te rodean.

3B. As you grow older, the complexity of the decisions you make changes. You grow from child to adolescent to adult. At each stage, your decisions are helping you:

a. become concerned with other peoples problems.
b. become less sure of yourself and others around you.
c. become a mature and responsible person.
d. become more reliant on people around you.

Fines Correctivos/Remediations:

1A. A continuación se encuentran algunas definiciones, dadas por varias personas, sobre lo que significa la madurez. Pídale al estudiante que las lea y que piense en cómo él mismo definiría al adulto maduro.

La madurez es:

a. la habilidad de dar y recibir amor y cariño de otra persona

b. la capacidad de ocuparse de un trabajo creativo y productivo.

c. el valor para esforzarse a conseguir sus propio ideales, de desarrollar sus capacidades al máximo.

d. el encontrar un término medio satisfactorio entre tus propias necesidades y deseos y las restricciones que te impone la sociedad.

e. la habilidad de formar cuidadosamente el curso de tu vida por medio de tus selecciones y decisiones.

Haga que el estudiante busque fotografías (o recortes de revistas) que correspondan a las definiciones anteriores. Pídale que dé su propia definición de madurez, y luego que escoja una foto para ilustrar esta definición.

1B. Below are a number of different people's definitions of maturity. Have the student read through them and consider how he or she would define the mature adult.

Maturity is:

a. the ability to give and receive love and affection from another person.

b. the capacity to engage in creative, productive work.

c. the courage to strive toward your own ideals, to develop the potential within yourself to the fullest.

d. achieving a satisfactory compromise between your own needs and desires and the restrictions imposed on you by society.

e. the ability to carefully shape the course of your own life by the choices and decisions you make.

Ask the student to find pictures from magazines to match each of the statements above. Then have the student give his or her own definition of maturity and find a picture to illustrate this definition.

2A. Haga que cada estudiante escriba una declaración que sus padres han hecho sobre los siguientes temas, y que conteste las preguntas que siguen:

| | |
|---|---|
| Trabajar | Ser inteligente |
| Educarse | El desarrollo de capacidades |
| Tener éxito | Ser bueno o malo |
| Ser un hombre | Tener gracia o ser torpe |
| Ser una mujer | Tener éxito o ser un fracaso |

¿Estás de acuerdo con sus declaraciones? ¿Estuviste alguna vez de acuerdo con ellos? ¿Has tenido que tomar ciertas decisiones en cuanto a algunos de estos asuntos? ¿Crees que esto contribuyó al desarrollo de tus propias creencias o valores de estos temas? Si no tomaste ningunas decisiones respecto a éstos, ¿por qué estás en desacuerdo con tus padres? ¿O de acuerdo? ¿Qué tipos de factores contribuyeron a tus pensamientos actuales respecto a estos temas?

2B. Have the student write on statements that his or her parents have made about the following subjects and answer the questions that follow:

| | |
|---|---|
| Doing work | Having intelligence |
| Getting an education | Developing talents |
| Achieving success | Being good or bad |
| Being a man | Being graceful or clumsy |
| Being a woman | Being an achiever or nonachiever |

Do you agree with their statements? Did you at one time? Have you had to make any decisions involving any of these issues? Do you feel that this helped you develop your own beliefs or values concerning these subjects? If you did not make any decisions related to these, why do you disagree with your parents? Or agree? What kinds of factors contributed to your present feelings in regard to these subject?

Punto Principal 2/Major Point 2:

Un ambiente desafiador para el desarrollo se le presenta al individuo con decisiones que tomar y elecciones para estas decisiones.

A challenging environment for growth presents the individual with decisions to make and choices for these decisions.

Evaluaciones/Assessments:

1A. En el ensayo "¿Estoy tomando la decisión correcta?," Marisa se encontró con una decisión difícil. Que ella tenía que tomar esta decisión fue el resultado de que Marisa:

a. participaba en un medio ambiente exigente.
b. estaba presionada por sus amigos.
c. estaba considerada para una beca.
d. se enojaba cuando alguien no estaba de acuerdo con ella.

1B. In the case study "Am I Making the Right Decision?," Marisa was faced with a difficult decision. Having to make this was the result of Marisa:

a. participating in a challenging environment.
b. being pressured by her friends.
c. being considered for a scholarship.
d. becoming angry when someone disagreed with her.

2A. Cuando uno se encuentra con decisiones difíciles, generalmente es el resultado de:

a. demasiadas cosas ocurriendo al mismo tiempo.
b. no tomar las decisiones pronto.
c. que algún otro no toma sus decisiones.
d. que tu alrededor presente dilemas.

2B. When one is faced with difficult decisions, it is usually a result of:

a. too many things happening at one time.
b. not making the decisions quickly enough.
c. someone else not making their decisions.
d. the environment presenting dilemmas.

3A. Estar en la escuela presenta muchas decisiones que tienes que tomar. Este continuo proceso de tomar decisiones hace que crezcas como individuo. Este crecimiento por medio del tomar decisiones se puede atribuir principalmente a:

a. dilemas en tu alrededor.
b. tus experiencias de niño.
c. los profesores que conoces en la escuela.
d. los tipos de actividades en que participas.

3B. Being in school presents many decisions that you have to make. This continual decision making makes you grow as an individual. This growth through decision making can be attributed primarily to:

a. dilemmas in your environment.
b. your childhood experiences.
c. the teachers you meet in school.
d. the types of activities you participate in.

Clave de Respuestas/Desired Performance: 1a
2d
3a

Fines Correctivos/Remediations:

1A. Haga que cada estudiante entreviste a una persona de más de sesenta años (por ejemplo, un abuelo o un vecino) y que le pida que hable sobre las siguientes preguntas:

a. ¿Dónde vivía usted antes, y como era la vida cuando usted era joven?

b. ¿Cuáles cambios culturales le llaman más la atención?

c. ¿Cree usted que sus valores han cambiado también?

d. ¿Afectaron cualquiera de estos dos cambios las decisiones más importantes que usted tuvo que tomar en su vida?

1B. Have each student interview a person over sixty years of age (for example, a grandparent or neighbor) and ask the person to discuss the following questions:

a. Where did you live and what was it like when you were young?

b. What cultural changes are most noticeable to you since that time?

c. Do you feel that your values changed as well?

d. Did either of these changes affect the major decisions you had to make in your life?

2A. Para el siguiente ejercicio es necesario que cada estudiante lea una que ya haya leido. Pídale que piense en lo siguiente: ¿Fueron las crisis en la vida de cada persona las ocasiones de un cambio importante? Explica por qué era asi y qué tipos de decisiones tuvieron que enfrentar como resultado de cada crisis.

2B. For the following exercise it is necessary that each student read one or two short biographies of famous individuals, or use ones already read. Ask him or her to consider the following: Were the crises in each person's life occasions for major change? Explain why this was the case and what kinds of decisions the individual was faced with as a result of each crisis.

Punto Principal 3/Major Point 3:

Las decisiones que hace la persona están basadas en las necesidades, el sistema de valores y los consejos de la familia y amigos.

The decisions a person makes are based on needs, a value system, and the advice of family and friends.

Evaluaciones/Assessments:

1A. Siempre que estamos en una situación que requiere que escojamos entre varias alternativas, las alternativas y elección que hacemos están basadas en:

a. nuestros valores personales.
b. los valores de nuestros amigos.
c. los valores de la sociedad.
d. los valores personales de nuestros padres.

1B. Whenever we are placed in a situation that requires us to make a choice between several alternatives, the alternatives and choice we make are based upon:

a. our personal values.
b. the values of our friends.
c. the values of society.
d. our parents personal values.

2A. Usualmente cuando tomamos una decisión usamos todos los factores y datos disponibles para ayudarnos a elegir. La manera en que ordenamos estos factores y las bases de nuestras elecciones se debe a:

a. los valores de otros.
b. las costumbres de la sociedad.
c. las recomendaciones de amigos.
d. nuestro propio sistema de valores.

2B. Usually when we make a decision we use all the facts and data available to help us make a choice. The way we order these facts and the bases of our choices are due to:

a. the values of others.
b. the customs of society.
c. the recommendations of friends.
d. our own value system.

3A. Mirándonos a nosotros mismos, quizás encontremos que las decisiones que tomamos están basadas por lo regular en:

a. las acciones de otros.
b. las recomendaciones de los amigos.
c. los valores de la sociedad.
d. nuestro sistema de valores individual.

3B. Looking at ourselves, we may find that the decisions we make are usually based upon:

a. the actions of others.
b. the recommendations of friends.
c. the values of society.
d. our individual value system.

Clave de Respuestas/Desired Performance: 1a
2d
3d

Fines Correctivos/Remediations

1A. Pídale al estudiante que haga una lista de las decisiones que ha tomado hoy, por ejemplo, qué ponerse, qué decir, qué hacer, etc. Luego dígale que piense en cuánto influyeron su grupos coetáneos, su familia, los medio de comunicación, etc., en cada una de sus decisiones.

1B. Have each student make a list of the decisions he or she made today, such as what to wear, what to say, what to do, etc. Then have the student consider how much of an influence his or her peer group, family, the media, etc., had on each of his or her decisions.

2A. Haga que el estudiante lea una autobiografía que describa la niñez de una persona y que tome apuntes sobre el desarrollo de la conciencia del individuo. Pídale que analice cuáles influencias afectaron a la persona; a cuáles valores se les dio más importancia, y de qué manera; cómo afectó su comportamiento la conciencia de la persona.

2B. Have each student read an autobiography or biography that describes the childhood of a person and take notes on the development of the individual's conscience. Ask the student to analyze what influences affected the person; what values were stressed, and in what ways; and how the person's conscience affected his or her behavior.

Punto Principal 4/Major Point 4:

El tomar riesgos es una parte importante del tomar decisiones.

Risk taking is an important part of decision making.

Evaluaciones/Assessments:

1A. Ya que decimos que las decisiones tienen consecuencias podemos también decir que el decidir lleva cierta cantidad de:

a. riesgo.
b. destino.
c. suerte.
d. previsión.

1B. Since we say that decisions involve consequences, we may say that decision making involves a certain amount of:

a. risk.
b. fate.
c. luck.
d. foresight.

2A. Porque diariamiente tenemos que tomar decisiones, nunca estamos realmente seguros de nuestro futuro. Por lo tanto, podemos decir que el tomar decisiones implica:

a. el destino.
b. suerte.
c. riesgo.
d. destreza.

2B. Because we have decisions to make every day, we are never really certain of our future. Therefore, we can say that decision-making involves:

a. fate.
b. luck.
c. risk.
d. skill.

3A. Todos los días tomas decisiones que pueden o no llevarte a la solución "correcta." Por esta razón, podemos decir que el tomar decisiones implica:

a. suerte.
b. el destino.
c. dirección.
d. riesgo.

3B. Every day you make decisions that may or may not lead to the "right" solution. Because of this fact, we may say that decision making involves:

a. luck.
b. fate.
c. guidance.
d. risk.

Clave de Respuestas/Desired Performance: 1a
2c
3d

Fines Correctivos/Remediations

1A. Haga que cada estudiante seleccione cinco cosas a las cuales les tiene miedo. (Por ejemplo: hablar ante la clase, conocer a gente nueva, tomar exámenes, etc.) Haga que el estudiante describa sus pensamientos sobre cada uno, respondiendo a las siguientes preguntas: ¿Hasta qué punto han cambiado estos miedos tu comportamiento? ¿Han interferido alguna vez con las decisiones que tuviste que tomar? ¿Podrían afectar tus decisiones futuras? ¿Crees que es importante tratar de resolver, o al menos, de comprender estos miedos? ¿Cómo puedes hacer esto? ¿Crees que cualquier decisión que tomes para eliminar estos miedos puede signifcar correr riesgo?

1B. Have the student select five things that he or she fears. (For example, talking in front of the class, meeting new people, taking tests, etc.) Have the student describe his or her feelings about each fear by answering the following questions: To what extent, if any, have these fears changed your behavior? Have they ever interferred with decisions you had to make? Could they have an effect on future decisions? Do you feel it is important to try to resolve or at least understand these fears? How can you do this? Do you feel that any decisions you make to eliminate these fears may involve risk?

2A. Pídale a cada estudiante que haga el siguiente ejercicio: Enumera cinco decisiones importantes que tendrás que tomar en el futuro. Luego, apunta los riesgos que crees que se corren al tomar estas decisiones. Una vez que hayas hecho ésto, pídele a un compañero de clase que haga lo mismo. Busca semejanzas entre tus respuestas y las de tu compañero. Luego, con la ayuda de tu compañero, escribe un ensayo corto dando tus ideas sobre cómo se pueden aminorar los riesgos.

2B. Have the student do the following exercise: List five major decisions that you will have to make in the future. Then, list the risks that you think are involved in making these decisions. Once you have done this, ask a classmate to do the same. Look for similarities between your responses and those of your classmate. Then, with the help of your classmate, make a list of ideas that you think may minimize the risks.

Punto Principal 5/Major Point 5:

Las decisiones tienen consecuencias que afectan al que toma la decisión y a los de su alrededor.

Decisions have consequences that affect the decision maker and those around him or her.

Evaluaciones/Assessments:

1A. En el ensayo "¿Estoy tomando la decisión correcta?" vimos como Marisa estaba en una situación en que debía tomar una decisión. Cualquier decisión que tome afecta:

a. club de igualdad sexual.
b. sus propias metas en la vida.
c. a sí misma y a aquellos que la rodean.
d. los deseos para su futuro de sus padres.

1B. In the case study, "Am I Making the Right Decision?" we see how Marisa was placed in a decision making situation. Whatever decision she might make affects:

a. the sexual equality club.
b. her own goals in life.
c. herself and those around her.
d. her parents hopes for her future.

2A. Cada decisión que tomamos no está aparte de otras, cada una nos afecta de maneras pequeñas o grandes. También debemos recordar que nuestras decisiones:

a. afectan a otros.
b. son, por lo general, muy fáciles.
c. por lo general, tienen que ser correctas.
d. afectan a nuestras amistades pasadas.

2B. Every decision we make is not separate from others; each affects us in either small or big ways. We must also remember that our decisions:

a. affect others as well.
b. are usually very easy.
c. must usually be right.
d. affect our past friendships.

3A. Las decisiones que tomas tienen consecuencias definitivas. Debes entonces, estar consciente de que tus decisiones afectan:

a. a ti solamente.
b. a otra gente.
c. a ti y a otros.
d. solamente a tus amigos.

3B. The decisions you make have definite consequences. You should be aware then, that your decisions affect:

a. you alone.
b. other people.
c. you and others.
d. only your friends.

Clave de Respuestas/Desired Performance: 1c
2a
3c

Fines Correctivos/Remediations

1A. Haga que el estudiante planee una lección, quizás una que se trate del proceso de tomar decisiones. Pídale que empiece el "plan de lección" decidiendo cómo se puede hacer más pertinente a sus intereses el tema. Luego, dígale que haga una lista de sugerencias sobre los diferentes métodos de enseñanza. Permítale que haga tanto planeamiento para la clase como sea posible. Asegúrese de decirle que lo que planea afectará también a los demás estudiantes. Después de llevar a cabo su plan, el estudiante debe escribir un ensayo corto explicando de la lección, y qué efectos tuvieron sus decisiones sobre el resto de la clase.

1B. Have the student plan a lesson, perhaps one dealing with the decision making process. Ask him or her to begin a "lesson plan" by deciding how the subject could be made more relevant to his or her interests. Then, have the student list suggestions for various teaching methods. Allow the student to do as much planning for the class as possible. Be sure to tell the student that the plan will affect the other students as well. After implementing the plan, the student should write about how he or she felt the lesson went and what effects his or her decisions had on the rest of the class.

2A. Haga que el estudiante diseñe un mural o un cartel grande que ilustre las maneras en que a los individuos les afectan las decisiones que se toman alrededor de ellos. Por ejemplo, las decisiones del gobierno nos afectan a todos; la decisión de un maestro afecta a los estudiantes; la decisión de un patrón afecto a los empleados, etc. Haga que el estudiante ilustre tantos casos como se le ocurran en los cuales la gente ha sido afectada por las decisiones de otros.

2B. Have the student design a mural or large poster illustrating the many ways individuals are affected by the decisions made around them. For example, our government's decisions affect all of us; a teacher's decision affects the students; a supervisor's decision affects the employees, etc. Have the student illustrate as many instances as he or she can think of in which people are affected by other's decisions.

## ENSAYO III/CASE STUDY III

### ¿Qué decisión tomaré?/What Decision Should I Make?

Punto Principal 1/Major Point 1:

Las decisiones que se toma están basadas en necesidades básicas, el sistema de valores y las sugerencias de otros.

The decisions you make are based upon your basic needs, your value system, and the suggestions of others.

Evaluaciones/Assessments:

1A. Siempre que estamos en una situación que requiere que escojamos entre varias alternativas, las alternativas y elección que hacemos están basadas en:

a. nuestros valores personales.
b. los valores de nuestros amigos.
c. los valores de la sociedad.
d. los valores personales de nuestros padres.

1B. Whenever we are placed in a situation that requires us to make a choice between several alternatives, the alternatives and choice we make are based upon:

a. our personal values.
b. the values of our friends.
c. the values of society.
d. our parents personal values.

2A. Usualmente cuando tomamos una decisión usamos todos los factores y datos disponibles para ayudarnos a elegir. La manera en que ordenamos estos factores y las bases de nuestras elecciones se debe a:

a. los valores de otros.
b. las costumbres de la sociedad.
c. las recomendaciones de amigos.
d. nuestro propio sistema de valores.

2B. Usually when we make a decision we use all the facts and data available to help us make a choice. The way we order these facts and the bases of our choices are due to:

a. the values of others.
b. the customs of society.
c. the recommendations of friends.
d. our own value system.

3A. Mirándonos a nosotros mismos, quizás encontremos que las decisiones que tomamos están basadas por lo regular en:

a. las acciones de otros.
b. las recomendaciones de los amigos.
c. los valores de la sociedad.
d. nuestro sistema de valores individual.

3B. Looking at ourselves, we may find that the decisions we make are usually based upon:

a. the actions of others.
b. the recommendations of friends.
c. the values of society.
d. our individual value system.

Clave de Respuestas/Desired Performance: 1a
2d
3d

Fines Correctivos/Remediations:

1A. Pídale al estudiante que haga una lista de las decisiones que ha tomado hoy, por ejemplo, qué ponerse, qué decir, qué hacer, etc. Luego dígale que piense en cuánto influyeron sus grupos coetáneos, su familia, los medios de comunicación, etc., en cada una de sus decisiones.

1B. Have each student make a list of the decisions he or she made today, such as what to wear, what to say, what to do, etc. Then have the student consider how much of an influence his or her peer group, family, the media, etc., had on each of his or her decisions.

2A. Haga que el estudiante lea una autobiografía que describa la niñez de una persona y que tome apuntes sobre el desarrollo de la conciencia del individuo. Pídale que analice cuáles influencias afectaron a la persona; a cuales valores se les dio más importancia, y de qué manera; cómo afectó su comportamiento la conciencia de la persona.

2B. Have each student read an autobiography or biography that describes the childhood of a person and take notes on the development of the individual's conscience. Ask the student to analyze what influences affected the person; what values were stressed, and in what ways; and how the person's conscience affected his or her behavior.

Punto Principal 2/Major Point 2:

El correr riesgos es la parte principal de tomar decisiones.

Risk taking is an important part of decision making.

Evaluaciones/Assessments:

1A. Ya que decimos que las decisiones tienen consecuencias podemos también decir que el decidir lleva cierta cantidad de:

a. riesgo.
b. destino.
c. suerte.
d. previsión.

1B. Since we say that decisions involve consequences, we may say that decision making involves a certain amount of:

a. risk.
b. fate.
c. luck.
d. foresight.

2A. Porque diariamente tenemos que tomar decisiones, nunca estamos realmente seguros de nuestro futuro. Por lo tanto, podemos decir que el tomar decisiones implica:

a. el destino.
b. suerte.
c. riesgo.
d. destreza.

2B. Because we have decisions to make every day, we are never really certain of our future. Therefore, we can say that decision-making involves:

a. fate.
b. luck.
c. risk.
d. skill.

3A. Todos los días tomas decisiones que pueden o no llevarte a la solución "correcta." Por esta razón, podemos decir que el tomar decisiones implica:

a. suerte.
b. el destino.
c. dirección.
d. riesgo.

3B. Every day you make decisions that may or may not lead to the "right" solution. Because of this fact, we may say that decision making involves:

a. luck.
b. fate.
c. guidance.
d. risk.

Clave de Respuestas/Desired Performance: 1a
2c
3d

Fines Correctivos/Remediations:

1A. Haga que cada estudiante seleccione cinco cosas a las cuales les tiene miedo. (Por ejemplo: hablar ante la clase, conocer a gente nueva, tomar exámenes, etc.) Haga que el estudiante describa sus pensamientos sobre cada uno, respondiendo a las siguientes preguntas: ¿Hasta qué punto han cambiado estos miedos tu comportamiento? ¿Han interferido alguna vez con las decisiones que tuviste que tomar? ¿Podrían afectar tus decisiones futuras? ¿Crees que es importante tratar de resolver, o al menos, de comprender éstos miedos? ¿Cómo puedes hacer esto? ¿Crees que cualquier decisión que tomes para eliminar estos miedos puede significar correr riesgo?

1B. Have the student select five things that he or she fears. (For example, talking in front of the class, meeting new people, taking tests, etc.) Have the student describe his or her feelings about each fear by answering the following questions: To what extent, if any, have these fears changed your behavior? Have they ever interferred with decisions you had to make? Could they have an effect on future decisions? Do you feel it is important to try to resolve or at least understand these fears? How can you do this? Do you feel that any decisions you make to eliminate these fears may involve risk?

2A. Pídale a cada estudiante que haga el siguiente ejercicio: Enumera cinco decisiones importantes que tendrás que tomar en el futuro. Luego, apunta los riesgos que crees que se corren al tomar estas decisiones. Una vez que hayas hecho esto, pídele a un compañero de clase que haga lo mismo. Busca semejanzas entre tus respuestas y las de tu compañero. Luego, con la ayuda de tu compañero, escribe un ensayo corto dando tus ideas sobre cómo se pueden aminorar los riesgos.

2B. Have the student do the following exercise: List five major decisions that you will have to make in the future. Then, list the risks that you think are involved in making these decisions. Once you have done this, ask a classmate to do the same. Look for similarities between your responses and those of your classmate. Then, with the help of your classmate, make a list of ideas that you think may minimize the risks.

Punto Principal 3/Major Point 3:

Las decisiones afectan al que toma la decisión y a otros a su alrededor.

Decisions affect the decision maker and those around him or her.

Evaluaciones/Assessments:

1A. En el ensayo "¿Estoy tomando la decisión correcta?" vimos como Marisa estaba en una situación en que debía tomar una decisión. Cualquier decisión que tome afecta:

a. club de igualdad sexual.
b. sus propias metas en la vida.
c. a sí misma y a aquellos que la rodean.
d. los deseos para su futuro de sus padres.

1B. In the case study, "Am I Making the Right Decision?" we see how Marisa was placed in a decision making situation. Whatever decision she might make affects:

a. the sexual equality club.
b. her own goals in life.
c. herself and those around her.
d. her parents hopes for her future.

2A. Cada decisión que tomamos no está aparte de otras, cada una nos afecta de maneras pequeñas o grandes. También debemos recordar que nuestras decisiones:

a. aftectan a otros.
b. son, por lo general, muy fáciles.
c. por lo general, tienen que ser correctas.
d. afectan a nuestras amistades pasadas.

2B. Every decision we make is not separate from others, each affects us in either small or big ways. We must also remember that our decisions:

a. affect others as well.
b. are usually very easy.
c. must usually be right.
d. affect our past friendships.

3A. Las decisiones que tomas tienen consecuencias definitivas. Debes entonces, estar consciente de que tus decisiones afectan:

a. a ti solamente.
b. a otra gente.
c. a ti y a otros.
d. solamente a tus amigos.

3B. The decisions you make have definite consequences. You should be aware then, that your decisions affect:

a. you alone.
b. other people.
c. you and others.
d. only your friends.

Clave de Respuestas/Desired Performance: 1c
2a
3c

Fines Correctivos/Remediations:

1A. Haga que el estudiante planee una lección, quizás una que se trate del proceso de tomar decisiones. Pídale que empiece el "plan de lección" decidiendo cómo se puede hacer más pertinente a sus intereses el tema. Luego, dígale que haga una lista de sugerencias sobre los diferentes métodos de enseñanza. Permítale que haga tanto planeamiento para la clase como sea posible. Asegúrese de decirle que lo que planea afectará también a los demás estudiantes. Después de llevar a cabo su plan, el estudiante debe escribir un ensayo corto explicando de la lección, y qué efectos tuvieron sus decisiones sobre el resto de la clase.

1B. Have the student plan a lesson, perhaps one dealing with the decision making process. Ask him or her to begin a "lesson plan" by deciding how the subject could be made more relevant to his or her interests. Then, have the student list suggestions for various teaching methods. Allow the student to do as much planning for the class as possible. Be sure to tell the student that the plan will affect the other students as well. After implementing the plan, the student should write about how he or she felt the lesson went and what effects his or her decisions had on the rest of the class.

2A. Haga que el estudiante diseñe un mural o un cartel grande que ilustre las maneras en que a los individuos les afectan las decisiones que se toman alrededor de ellos. Por ejemplo, las decisiones del gobierno nos afectan a todos; la decisión de un maestro afecta a los estudiantes; la decisión de un patrón afecta a los empleados, etc. Haga que el estudiante ilustre tantos casos como se le ocurran en los cuales la gente ha sido afectada por las decisiones de otros.

2B. Have the student design a mural or large poster illustrating the many ways individuals are affected by the decisions made around them. For example, our government's decisions affect all of us; a teacher's decision affects the students; a supervisor's decision affects the employees, etc. Have the student illustrate as many instances as he or she can think of in which people are affected by other's decisions.

✿ U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1982-584-336/2822-300